

www.larius.com

Manuale Cod. - 150159

GIOTTO

Membranowa
pompa elektryczna



PODRĘCZNIK UŻYTKOWANIA I KONSERWACJI

IT	https://www.larius.com/wp-content/uploads/GIOTTO_I.pdf
EN	https://www.larius.com/wp-content/uploads/GIOTTO_UK.pdf
DE	https://www.larius.com/wp-content/uploads/GIOTTO_D.pdf
FR	https://www.larius.com/wp-content/uploads/GIOTTO_F.pdf
ES	https://www.larius.com/wp-content/uploads/GIOTTO_SP.pdf
RU	https://www.larius.com/wp-content/uploads/GIOTTO_RU.pdf
PL	https://www.larius.com/wp-content/uploads/GIOTTO_PL.pdf
PR	https://www.larius.com/wp-content/uploads/GIOTTO_P.pdf



**Niniejszy podręcznik jest tłumaczeniem na język polski oryginalnej instrukcji w języku włoskim.
Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności z tytułu nieprawidłowego tłumaczenia instrukcji
zawartych w podręczniku w języku włoskim**

Producent zastrzega sobie prawo zmiany charakterystyki i danych zawartych w niniejszym podręczniku w
jakimkolwiek momencie i bez konieczności uprzedniego informowania.

GIOTTO

Membranowa pompa elektryczna

INDEKS

A	ŚRODKI OSTROŻNOŚCI.....	2
B	TRANSPORT I ODPAKOWANIE.....	3
C	WARUNKI GWARANCJ.....	3
D	PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA.....	3
E	ZASADA FUNKCJONOWANIA.....	4
F	DANE TECHNICZNE.....	5
G	OPIS URZĄDZENIA.....	6
H	REGULACJA.....	7
I	FUNKCJONOWANIE.....	9
J	CZYSZCZENIE PO ZAKOŃCZENIU PRACY.....	10
K	KONSERWACJA ZWYCZAJNA.....	12
L	USTERKI I ŚRODKI ZARADCZE.....	13
M	PROCEDURY PRAWIDŁOWEJ DEKOMPRESJI.....	14
N	DEMONTAŻ KOŁA ZAMACHOWEGO.....	15
O	SYSTEM SSĄCY.....	18
P	KORPUS HYDRAULICZNY KOMPLETNY.....	20
Q	GIOTTO NA BENZYNĘ - GIOTTO LINE.....	22
R	KORPUS KOLORU KOMPLETNY.....	24
S	SILNIK.....	26
T	WÓZEK.....	27
U	ZBIORNIK 50L GIOTTO ODN. 18240.....	28
	DEKLARACJA ZGODNOŚCI.....	31

**NINIEJSZE URZĄDZENIE PRZEZNACZONE JEST WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU PROFESJONALNEGO.
URZĄDZENIE NIE JEST PRZEWDZIANE DO UŻYTKU INNEGO NIŻ TO, KTÓRE ZOSTAŁO OPISANE W NINIEJSZYM PODRĘCZNIKU.**

Dziękujemy za zakup naszego produktu **SAMOA**.
Łącznie z zakupionym artykułem otrzymają Państwo
gamę usług umożliwiającą uzyskanie oczekiwanych wyników
w szybki i profesjonalny sposób.

A ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

W poniższej tabeli opisano znaczenie symboli obecnych w niniejszym podręczniku, obejmujących wykorzystanie, uziemienie, użytkowanie, konserwację i naprawy urządzenia.

	<ul style="list-style-type: none"> • Przed rozpoczęciem użytkowania pompy należy uważnie przeczytać podręcznik. • Niewłaściwe użytkowanie pompy może spowodować szkody rzeczy i osób. • Nie używać maszyny w stanie nietrzeźwości lub pod wpływem narkotyków. • Z żadnego powodu nie modyfikować urządzenia. • Stosować produkty i rozpuszczalniki zgodne z różnymi częściami urządzenia, czytając uważnie zalecenia producenta. • Odnosić się do Danych Technicznych urządzenia obecnych w Podręczniku. • Kontrolować urządzenie codziennie i, w razie zauważenia zużytych części, wymienić je, stosując WYŁĄCZNIE oryginalne części zamienne. • Dzieci powinny znajdować się poza strefą obróbki. • Należy przestrzegać norm bezpieczeństwa.
	<ul style="list-style-type: none"> • Sygnalizuje ryzyko wystąpienia nieszczęśliwego wypadku lub poważnego uszkodzenia urządzenia, jeśli nie zostaną zastosowane środki ostrożności.
   	<p>POŻAR I ZAGROŻENIE WYBUCHEM</p> <ul style="list-style-type: none"> • Łatwopalne opary, takie jak opary rozpuszczalników i farb, mogą ulec zapłonowi lub wybuchnąć. • Aby zapobiec zagrożeniu pożarem lub wybuchem: <ul style="list-style-type: none"> - Używać urządzenia WYŁĄCZNIE w miejscu dobrze wentylowanym. Nie gromadzić w obszarze roboczym materiałów odpadowych. - Wyeliminować wszelkie źródła zapłonu, takie jak płomień pilotujące, papierosy, latarki przenośne, odzież syntetyczną (możliwość wyładowań łukowych) itp. - Podłączyć do uziemienia urządzenie oraz wszystkie przewodzące przedmioty znajdujące się w obszarze roboczym. - Używać wyłącznie przewodzących i uziemionych węży hydrodynamicznych. - W urządzeniach ciśnieniowych wykonanych z aluminium nie używać trichloroetanu, chlorku metylenu, innych rozpuszczalników chlorowcoorganicznych lub płynów zawierających tego rodzaju rozpuszczalniki. Ich użycie może spowodować niebezpieczną reakcję chemiczną z możliwością wybuchu. - Nie wykonywać połączeń oraz nie wyłączać i nie włączać wyłączników światła, jeżeli odnotowana została obecność łatwopalnych oparów. • W razie zaistnienia porażenia prądem lub wyładowań elektrycznych należy natychmiastowo przerwać działania wykonywane przy urządzeniu. • Należy przechowywać gaśnice w pobliżu strefy roboczej
	<ul style="list-style-type: none"> • Sygnalizuje ryzyko obrażeń i zmażdżeń palców spowodowane obecnością ruchomych części urządzenia. • Nie należy zbliżać się do ruchomych części urządzenia. • Nie używać urządzenia bez odpowiednich zabezpieczeń. • Przed przystąpieniem do jakichkolwiek działań lub konserwacji sprzętu, należy przeprowadzić procedurę dekompresji opisaną w niniejszym podręczniku, unikając ryzyka nagłego uruchamiania urządzenia.
 	<ul style="list-style-type: none"> • Sygnalizują ryzyko reakcji chemicznych i ryzyko wybuchu, jeśli nie zostaną zastosowane środki ostrożności. • (JEŻELI PRZEWIDZIANO) Istnieje zagrożenie zranienia lub poważnych urazów spowodowanych przez kontakt ze strumieniem z pistoletu. W takim przypadku należy NIEZWŁOCZNIE poddać się opiece medycznej, określając typ wtryskiwanego produktu. • (JEŻELI PRZEWIDZIANO) Nie rozpylać produktu bez uprzedniego zainstalowania ochrony dyszy i języka spustowego pistoletu. • (JEŻELI PRZEWIDZIANO) Nie umieszczać palców na dyszy pistoletu. • Po zakończeniu cyklu roboczego i przed dokonaniem jakiegokolwiek czynności konserwacyjnej należy przeprowadzić procedurę dekompresji opisaną w niniejszej instrukcji.
	<ul style="list-style-type: none"> • Indique d'importantes prescription et conseils pour l'élimination ou le recyclage d'un produit dans le respect de l'environnement.
     	<ul style="list-style-type: none"> • Sygnalizuje obecność zacisku z przewodem uziemienia. • Używać WYŁĄCZNIE przedłużaczy trójżyłowych i wyjść elektrycznych z uziemieniem. • Przed rozpoczęciem pracy należy upewnić się, że instalacja elektryczna jest wyposażona w uziemienie zgodne z przepisami bezpieczeństwa. • Płyn pod wysokim ciśnieniem wypływający z pistoletu lub z ewentualnych wycieków może przeniknąć do organizmu drogą iniekcji. • Aby zapobiec zagrożeniu pożarem lub wstrzyknięciem: <ul style="list-style-type: none"> - (JEŻELI PRZEWIDZIANO) Używać blokady spustu pistoletu, kiedy nie wykonuje się natrysku. - (JEŻELI PRZEWIDZIANO) Nie dotykać dyszy pistoletu rękoma i nie wkładać do niej palców. Nie próbować tamować wycieków rękoma, całym ciałem itp. - (JEŻELI PRZEWIDZIANO) Nie celować pistoletem w swoją stronę ani w kogokolwiek innego. - (JEŻELI PRZEWIDZIANO) Nie wykonywać natrysku bez specjalnego zabezpieczenia dyszy. - Rozładować ciśnienie w układzie po zakończeniu natryskiwania i przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac konserwacyjnych. - Nie używać podzespołów, których ciśnienie robocze jest niższe od maksymalnego ciśnienia systemu. - Nie pozwalać na używanie urządzenia przez dzieci. - (JEŻELI PRZEWIDZIANO) Podczas uruchamiania spustu pistoletu zachować szczególną uwagę ze względu na możliwość odrzutu. <p>W przypadku przeniknięcia przez skórę płynu pod wysokim ciśnieniem rana może wyglądać jak „zwykłe skaleczenie”, ale w rzeczywistości obrażenie może być bardzo poważne. Natychmiast zadbać o prawidłowe opatrzenie zranionej części ciała.</p>
   	<ul style="list-style-type: none"> • Sygnalizują obowiązek noszenia rękawic ochronnych, okularów ochronnych i masek ochronnych. • Stosować odzież zgodną z przepisami bezpieczeństwa obowiązującymi w kraju użytkowania. • Nie nosić bransoletek, kolczyków, pierścionków, łańcuszków lub innych przedmiotów, które mogłyby utrudniać pracę operatora. • Nie stosować odzieży z szerokimi rękawami, szali, krawatów lub innej odzieży, która mogłaby zostać wciągnięta w ruchome części urządzenia podczas cyklu roboczego i czynności kontrolnych i konserwacyjnych.

B TRANSPORT I ODPAKOWANIE

- Przestrzegać skrupulatnie kierunku oznakowanego na zewnątrz opakowania przez napisy lub symbole.
- Przed zainstalowaniem urządzenia, należy przygotować odpowiednie miejsce posiadające odpowiednie przestrzeń, oświetlenie oraz czyste i gładkie podłoże.
- Wszystkie czynności wyładunku i przemieszczania urządzenia należą do użytkownika, który powinien działać bardzo ostrożnie, aby nie spowodować szkód osób lub urządzenia.

Czynności rozładownicze powinny być wykonywane przez personel wyspecjalizowany i upoważniony (wózkowi, dźwigowi, itp.) i przy użyciu odpowiedniego środka podnoszącego o nośności odpowiedniej do ciężaru opakowania oraz w poszanowaniu wszystkich przepisów bezpieczeństwa.

Pracownicy powinni być wyposażeni w konieczne środki ochrony indywidualnej.

- Konstruktor uchyla się od jakiegokolwiek odpowiedzialności za rozładowanie i transport urządzeń w miejscu pracy.
- W momencie odbioru należy skontrolować, czy opakowanie nie zostało naruszone. Wyjąć urządzenie z opakowania i skontrolować, czy nie doznało ono uszkodzeń podczas transportu. W razie odnotowania uszkodzeń, należy jak najszybciej powiadomić producenta i przewoźnika. Maksymalny okres na złożenie skargi wynosi 8 dni od daty odbioru urządzenia.

Powiadomienie powinno zostać wysłane przy pomocy listu poleconego z potwierdzeniem odbioru zaadresowanego do producenta i przewoźnika.



Usuwanie materiałów wchodzących w skład opakowania, będące obowiązkiem użytkownika, powinno być dokonane zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju użytkownika urządzenia. Dobrym zwyczajem jest jak najlepszy recykling materiałów wchodzących w skład opakowania.

C WARUNKI GWARANCJI



Warunki gwarancji nie mają zastosowania, jeżeli:

- mycie i czyszczenie elementów zostało wykonane w nieprawidłowy sposób, powodując uszkodzenia, zużycie lub uszkodzenie sprzętu lub jego części;
- niewłaściwe użycie urządzeń;
- korzystanie sprzeczne z przewidzianym w przepisach krajowych;
- niewłaściwa lub wadliwa instalacja;
- wprowadzanie zmian oraz wykonywanie zabiegów konserwacyjnych bez zgody producenta;
- używanie nieoryginalnych części zamiennych i nieodpowiednich dla danego modelu;
- całkowite lub częściowe niestosowanie się do zaleceń w instrukcji obsługi.

D PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA

- PRACODAWCA POWINIEN ZAPEWNIĆ SZKOLENIE PERSONELU W ZAKRESIE RYZYKA WYSTĄPIENIA NIESZCZĘŚLIWYCH WYPADKÓW, URZĄDZEŃ BEZPIECZEŃSTWA OPERATORA I OGÓLNYCH ZASAD W CELU UNIKNIĘCIA NIESZCZĘŚLIWYCH WYPADKÓW PRZEWIDZIANYCH PRZEZ DYREKTYWY MIĘDZYNARODOWE I PRZEPISY KRAJU, W KTÓRYM ZAINSTALOWANE JEST URZĄDZENIE ORAZ PRZEPISY W ZAKRESIE ZANIECZYSZCZENIA ŚRODOWISKA.
- ZACHOWANIE PERSONELU POWINNO BYĆ ZGODNE Z PRZEPISAMI MAJĄCYMI NA CELU UNIKNIĘCIA NIESZCZĘŚLIWYCH WYPADKÓW KRAJU, W KTÓRYM ZOSTAŁO ZAINSTALOWANE URZĄDZENIE ORAZ PRZEPISÓW W ZAKRESIE ZANIECZYSZCZENIA ŚRODOWISKA.

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy uważnie i w całości przeczytać niniejszą instrukcję. Należy starannie przechowywać instrukcję.



Dokonywanie zmian lub nieupoważnionej wymiany jednej lub kilku części wchodzących w skład urządzenia oraz użycie akcesoriów, narzędzi i materiałów innych od zalecanych przez producenta, może stanowić zagrożenie wystąpienia nieszczęśliwego wypadku i wygaśnięcia cywilnej i karnej odpowiedzialności konstruktora.

- UTRZYMYWAĆ W CZYSTOŚCI STREFĘ PRACY. NIEPORZĄDEK NA STANOWISKU PRACY WYWOŁUJE RYZYKO POŻARÓW.
- UTRZYMYWAĆ ZAWSZE RÓWNOWAGĘ, UNIKAJĄC NIEPEWNYCH POZYCJI.
- PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA NALEŻY SKONTROLOWAĆ, CZY URZĄDZENIE NIE POSIADA POSIADA USZKODZONYCH CZĘŚCI I CZY JEST W STANIE WYKONAĆ PRACĘ W PRAWIDŁOWY SPOSÓB.
- ZAWSZE PRZESTRZEGAĆ WSKAZÓWKI W ZAKRESIE BEZPIECZEŃSTWA I OBOWIĄZUJĄCE PRZEPISY.
- NIE ZEZWALAĆ NA WSTĘP DO STREFY ROBOCZEJ OSOBOM TRZECIM.
- NIGDY NIE PRZEKRACZAĆ WSKAZANEGO MAKSYMALNEGO CIŚNIENIA ROBOCZEGO.
- NIGDY NIE KIEROWAĆ PISTOLETU W KIERUNKU SIEBIE LUB INNYCH OSÓB. KONTAKT ZE STRUMIENIEM MOŻE SPOWODOWAĆ POWAŻNE OBRAŻENIA.
- W RAZIE OBRAŻEŃ SPOWODOWANYCH PRZEZ STRUMIEŃ Z PISTOLETU NALEŻY NATYCHMIAST PODDAĆ SIĘ OPIECE LEKARSKIEJ OKREŚLAJĄCY PROPYLONEGO PRODUKTU. NIGDY NIE TRAKTOWAĆ POWIERZCHOWNIE OBRAŻENIA SPOWODOWANEGO PRZEZ KONTAKT Z CIECZĄ.
- PRZED DOKONANIEM JAKIEJKOLWIEK KONTROLI LUB WYMIANY CZĘŚCI URZĄDZENIA ODŁĄCZYĆ ZAWSZE ZASILANIE ELEKTRYCZNE I ROZŁADOWAĆ CIŚNIENIE W OBWODZIE.
- NIGDY NIE ZMIENIAĆ ŻADNEJ CZĘŚCI URZĄDZENIA. KONTROLOWAĆ REGULARNIE CZĘŚCI SYSTEMU. WYMIENIAĆ USZKODZONE LUB ZUŻYTE CZĘŚCI.

- PRZED UŻYCIEM URZĄDZENIA ZACISNĄĆ I SKONTROLOWAĆ WSZYSTKIE POŁĄCZENIA MIĘDZY POMPA, GIĘTKIM PRZEWODEM I PISTOLETEM.
- STOSOWAĆ ZAWSZE GIĘTKI PRZEWÓD PRZEWIDZIANY W STANDARDOWYM WYPOSAŻENIU. UŻYCIEM AKCESORIÓW LUB URZĄDZEŃ INNYCH OD ZALECANYCH W NINIEJSZYM PODRĘCZNIKU MOŻE BYĆ PRZYCZYŃĄ NIESZCZĘŚLIWYCH WYPADKÓW.
- PŁYN ZNAJDUJĄCY SIĘ WE WNĘTRZU GIĘTKIEGO PRZEWODU MOŻE BYĆ BARDZO NIEBEZPIECZNY. OBCHODZIĆ SIĘ OSTROŻNIE Z GIĘTKIM PRZEWODEM. NIE CIĄGNAĆ GIĘTKIEGO PRZEWODU W CELU PRZESUNIĘCIA URZĄDZENIA. NIGDY NIE UŻYWAĆ USZKODZONEGO LUB NAPRAWIONEGO GIĘTKIEGO PRZEWODU.
- UNIKAĆ ROZPRASZANIA PRODUKTÓW PALNYCH LUB ROZPUSZCZALNIKÓW W POMIĘSZCZENIACH ZAMKNIĘTYCH.
- UNIKAĆ STOSOWANIA URZĄDZENIA W ŚRODOWISKACH WYPEŁNIONYCH GAZEM POTENCJALNIE WYBUCHOWYM.



Wysoka prędkość przesuwania produktu w giętkim przewodzie może wytwarzać elektryczność statyczną, która manifestuje się jako niewielkie porażenia i iskry. Zaleca się podłączenie urządzenia do uziemienia. Pompa podłączona jest do uziemienia za pomocą przewodu masy kabla zasilania elektrycznego. Pistolet jest podłączony do uziemienia za pomocą giętkiego przewodu wysokociśnieniowego. Wszystkie przedmioty przewodzące, które znajdują się w pobliżu strefy roboczej, powinny być podłączone do uziemienia.



Zawsze kontrolować kompatybilność produktu z materiałami wchodzącymi w skład urządzenia (pompa, pistolet, giętki przewód, i akcesoria), z którymi może się stykać. Nie używać farb lub rozpuszczalników zawierających chlorowcowane węglowodory (jak chlorek metylenu). Produkty te w kontakcie z częściami aluminiowymi mogą wywoływać niebezpieczne reakcje chemiczne z niebezpieczeństwem wybuchu.



Jeżeli produkt przeznaczony do użycia jest toksyczny, należy unikać inhalacji i kontaktu stosując rękawice ochronne, okulary i odpowiednie maski.



W przypadku wykonywania prac w pobliżu urządzenia należy zastosować odpowiednie środki zapobiegawcze.

Przepisy bezpieczeństwa elektrycznego

- Przed włożeniem wtyczki kabla zasilania do gniazda, skontrolować, czy wyłącznik znajduje się w pozycji „OFF”.
- Nie wykonywać transportu urządzenia podłączonego do sieci zasilania.
- Jeżeli urządzenie nie będzie używane oraz przed wykonaniem jakiegokolwiek czynności konserwacyjnej lub wymiany

akcesoriów należy odłączyć wtyczkę z gniazda.

- Nie przeciągać urządzenia i nie wyciągać wtyczki pociągając za kabel zasilania.
- Chronić kabel od gorąca, olejów mineralnych i tnących krawędzi.
- Jeżeli urządzenie będzie używane na zewnątrz, należy stosować odpowiedni przedłużacz, przewidziany i oznakowany do użycia na zewnątrz.



Nigdy nie regulować wartości ustawień urządzeń.

- Zwrócić uwagę na trzpień pompowania w ruchu. Każdorazowo, podczas wykonywania działań w bezpośredniej bliskości maszyny, należy zatrzymać maszynę.
- W celu uniknięcia nieszczęśliwych wypadków naprawy części elektrycznych powinny być wykonywane wyłącznie przez wyspecjalizowany personel.

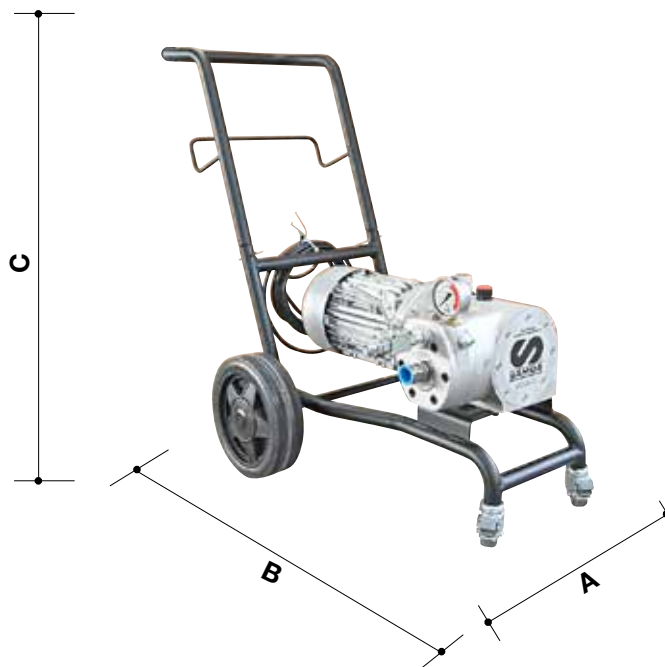
E ZASADA FUNKCJONOWANIA

Urządzenie **GIOTTO** jest „elektryczną pompą membranową”. Elektryczna pompa membranowa jest urządzeniem stosowanym do malowania wysokociśnieniowego bez użycia powietrza (stąd nazwa „airless”).

Pompa napędzana jest przez silnik elektryczny (o zapłonie iskrowym) połączony z wałem odśrodkowym. Wał działa na tłok hydrauliczny który, pompując olej ze skrzyni hydraulicznej, powoduje pulsowanie membrany ssącej. Ruch membrany powoduje powstanie podciśnienia. Produkt zostaje zassany, przepchnięty w kierunku wyjścia pompy i przesłany giętkim przewodem do pistoletów. Zawór hydrauliczny znajdujący się na górze skrzyni hydraulicznej umożliwia regulację i kontrolę ciśnienia materiału na wyjściu z pompy. Niezawodność urządzeń zagwarantowana jest przez drugi zawór hydrauliczny chroniący przed powstawaniem zbyt wysokiego ciśnienia.

F DANE TECHNICZNE

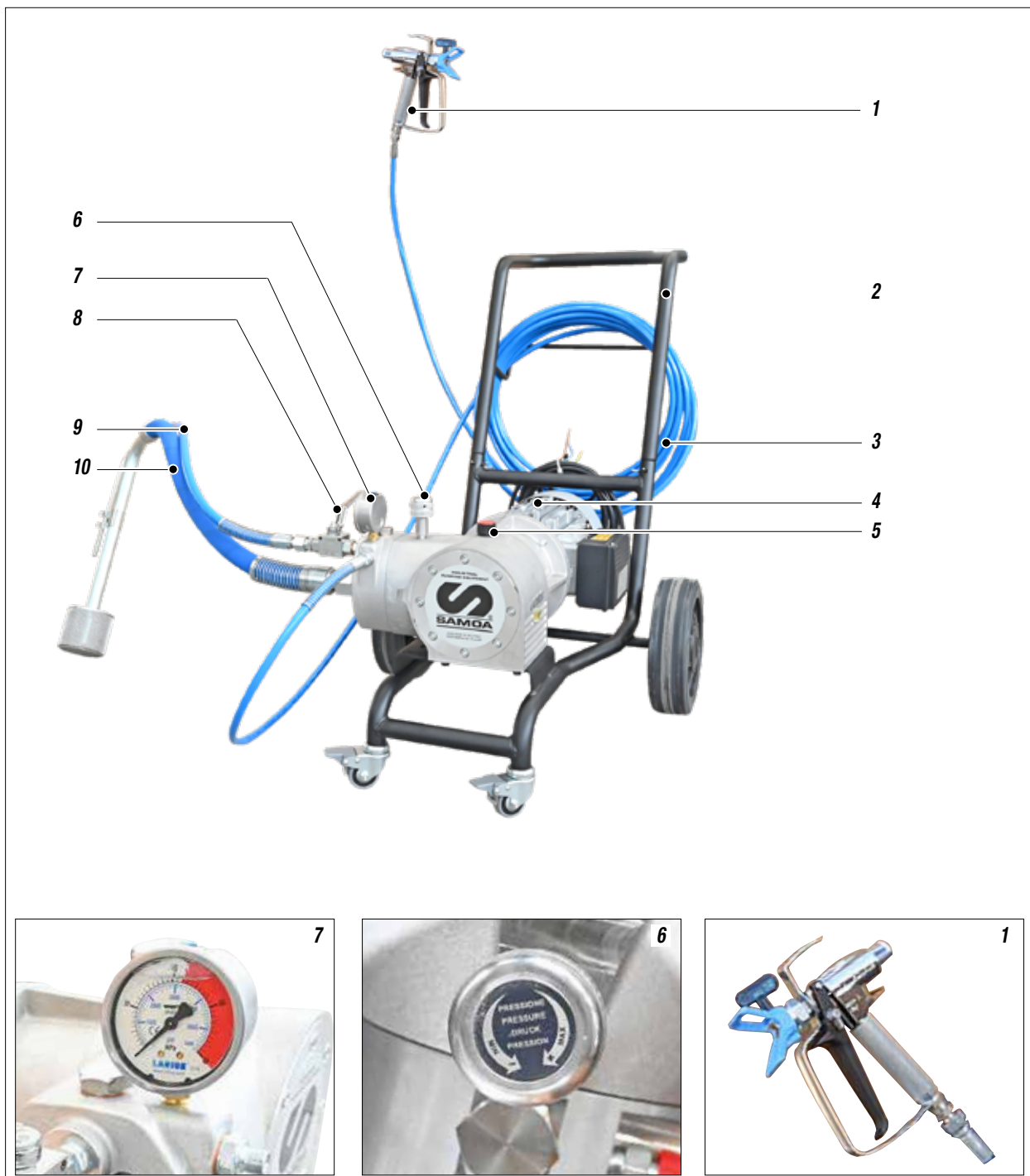
	GIOTTO
Versja	Wózku
Maksymalna wartość przepływu	8 l/m
Max ciśnienie robocze	220 bar
Moc silnika	2,2 Kw
Dostępne napięcia	110 VAC (60Hz)
	220 VAC (50Hz)
	380 VAC (50Hz)
Ciężar	66 Kg
Maksymalny rozmiar dyszy	0,033"
Mini. moc silnika generatora	5,5 Kw jednofazowy
Materiał wyjściowy	1/4" (M)
Poziom ciśnienia akustycznego	≤ 75dB (A)
Długość (A)	1000 mm
Szerokość (B)	600 mm
Wysokość (C)	850 mm



Części pompy znajdujące się w kontakcie z materiałem Stal inox AISI 420B, PTFE; Aluminium, Stal cynkowana

	COD.	SILNIK	DOPASOWYWANIE	RURA	PISTOLET
SSACE	K12480/1	220V	1/4"	Cod. 18023	Cod. 11090
	12450/1	220 V	1/4"	-	-
	K12482/1	110 V	1/4"	Cod. 18023	Cod. 11090
	12452/1	110 V	1/4"	-	-
	K12481/1	380 V	1/4"	Cod. 18023	Cod. 11090
	12451/1	380 V	1/4"	-	-
	K12483	Benzynę	1/4"	Cod. 18023	Cod. 11090
ZBIORNIK 50 L.	K12458/1	220 V	1/4"	Cod. 18023	Cod. 11090
	12458/1	220 V	1/4"	-	-

G OPIS URZĄDZENIA



Pos.	Opis
1	Pistolet LARIUS AT 250
2	Wózek
3	Przewód doprowadzający wysokociśnieniowy
4	Silnik elektryczny / zapłon iskrowy
5	Korek oleju hydraulicznego

Pos.	Opis
6	Zawór regulacyjny ciśnienia
7	Manometr wysokociśnieniowy
8	Zawór recyrkulacyjny
9	Przewody recyrkulacyjnego
10	Przewody ssące

H REGULACJA

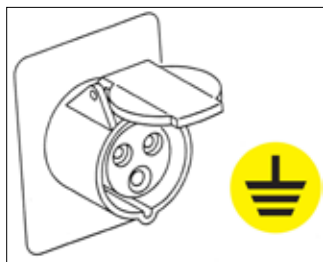
PODŁĄCZENIE PRZEWODU ELASTYCZNEGO I PISTOLETU

- Podłączyć giętki przewód wysokociśnieniowy do pompy i do pistoletu zwracając uwagę, by dokręcić mocno łączniki (*zaleca się użycie kluczy*).
- **NIE** stosować klejów na gwintowaniu złączek.
- Zaleca się użycie przewodu dostarczonego w standardowym wyposażeniu (*odn. 35017*).
- **NIE** używać **NIGDY** giętkiego przewodu uszkodzonego lub naprawionego.

KONTROLA ZASILANIA ELEKTRYCZNEGO



Upewnić się, że instalacja elektryczna posiada uziemienie i jest zgodna z przepisami.



- Skontrolować, czy napięcie sieci jest zgodne z napięciem wskazanym na tabliczce (F1) urządzenia.



Fig. 1

- Kabel elektryczny zasilania urządzenia jest dostarczany bez wtyczki. Należy stosować wtyczkę elektryczną gwarantującą uziemienie instalacji. Mocowanie wtyczki do kabla elektrycznego powinno być wykonane przez elektryka lub osobę kompetentną.

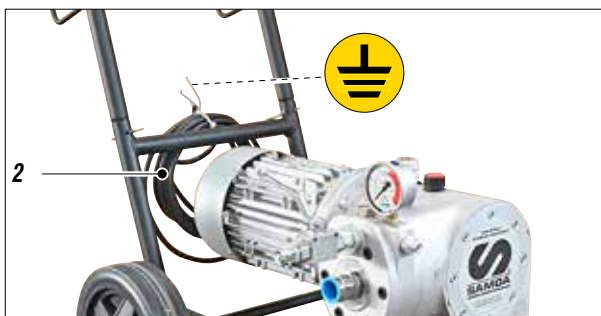


Fig. 2



W razie użycia przedłużacza pomiędzy urządzeniem i gniazdem, powinien on posiadać takie same cechy, jak kabel znajdujący się na wyposażeniu (*minimalny przekrój przewodu 2,5 mm²*) i długość max 50 metrów. Większe długości i mniejsze średnice mogą spowodować nadmierne spadki napięcia i nieprawidłowe funkcjonowanie urządzeń.



PODŁĄCZENIE URZĄDZENIE DO LINII ELEKTRYCZNEJ

- Skontrolować, czy wyłącznik (3) znajduje się w pozycji „OFF” (0) przed włożeniem wtyczki kabla zasilającego do gniazda elektrycznego.

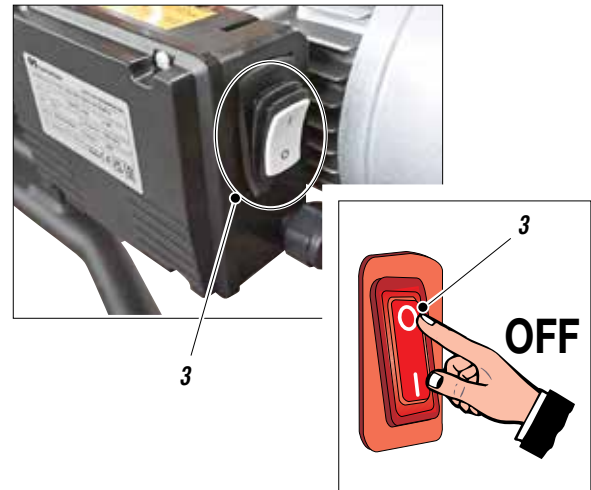


Fig. 3

- Umieścić pokrętkę regulacyjną ciśnienia (4) w pozycji „MIN” (*przekręcić w stronę przeciwną do kierunku ruchu wskazówek zegara*).



Fig. 4

MYCIE NOWEGO URZĄDZENIA

- W fabryce zostały przeprowadzone próby techniczne przy użyciu lekkiego oleju mineralnego, który pozostał wewnątrz układu pompującego w celach ochronnych. W związku z tym, przed rozpoczęciem zasysania produktu należy przeprowadzić czyszczenie przy użyciu rozpuszczalnika.
- Unieść przewód ssący i zanurzyć go w wiadrze z rozpuszczalnikiem (H5).

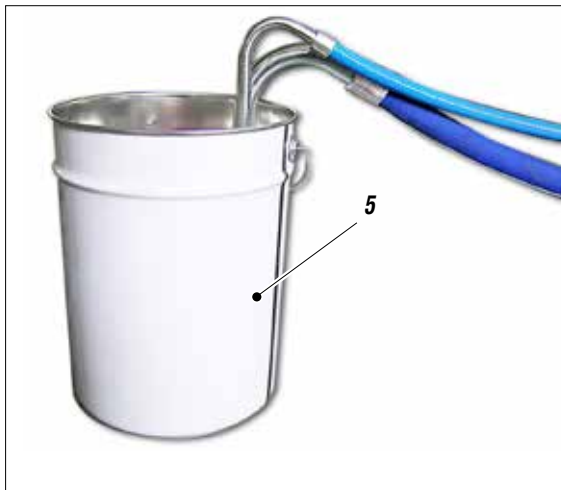


Fig. 5

- Upewnić się, że pistolet (6) nie posiada dyszy.

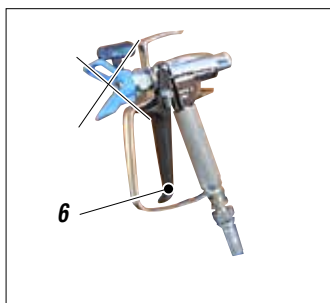


Fig. 6

- Otworzyć zawór recyrkulacyjny (7).

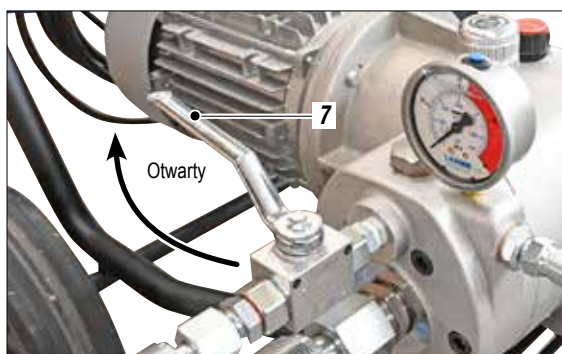


Fig. 7

- Ustawić przycisk (3) urządzenia na „ON” (I).

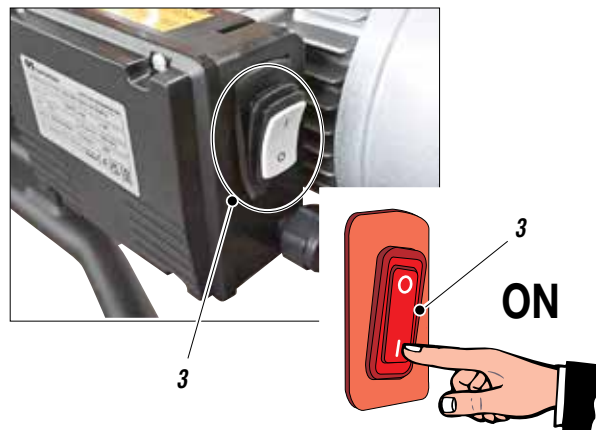


Fig. 8

- Przekręcić delikatnie, w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, pokrętko regulacyjne (4) ciśnienia w sposób umożliwiający pracę maszyny na minimum.



Fig. 9

- Skierować pistolet w kierunku zbiornika odzysku (8) i przytrzymać wciśnięty język spustowy (w celu usunięcia obecnego oleju) aż do chwili wypłynięcia czystego rozpuszczalnika. W tym momencie należy zwolnić język spustowy.

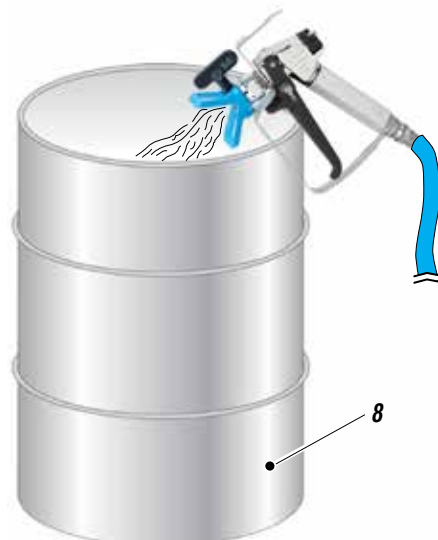


Fig. 10

- Wyjąć przewód ssący i usunąć wiadro rozpuszczalnika.
- W tym momencie skierować pistolet w kierunku zbiornika odzysku i nacisnąć język spustowy w celu odzyskania pozostałego rozpuszczalnika.
- W chwili, gdy pompa rozpocznie pracę bez ładunku, należy ustawić wyłącznik (3) na „OFF” (0) w celu wyłączenia urządzenia.

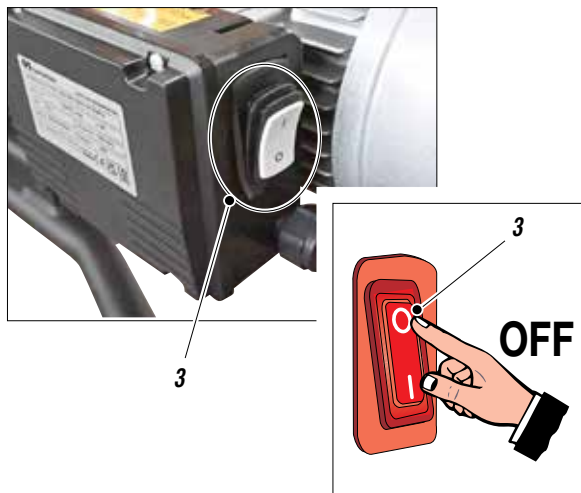


Fig. 11



Unikać rozpraszania produktów w pomieszczeniach zamkniętych. Ponadto, zaleca się ustawienie się z pistoletem daleko od pompy w celu uniknięcia kontaktu między oparami rozpuszczalnika i silnikiem elektrycznym.

- W tym momencie maszyna jest gotowa. Jeżeli przewiduje się użycie farb wodnych, oprócz mycia rozpuszczalnikiem, zaleca się wykonanie mycia wodą z mydłem i następnie czystą wodą.
- Wprowadzić blokadę języka spustowego pistoletu i przymocować dyszę.

PRZYGOTOWANIE FARBY

- Upewnić się, że produkt nadaje się do rozpraszania airless.
- Przed użyciem należy mieszać i przefiltrować produkt. Do filtrowania zaleca się użycie wkładów filtrujących **LARIUS METEX CIENKICH** (odn. 214) i **GRUBYCH** (odn. 215).



Upewnić się, że produkt, który pragnie się rozprószyć, jest kompatybilny z materiałami, z których wykonane jest urządzenie (*nierdzewna stal i aluminium*). W tym celu należy skontaktować się z dostawcą produktu.

Nie używać produktów zawierających chlorowcowane węglowodory (jak chlorek metylenu). Produkty te w kontakcie z częściami urządzenia z aluminium mogą powodować niebezpieczne reakcje chemiczne z ryzykiem wybuchu.

I FUNKCJONOWANIE



Korzystać z grup elektrogennych z prądnica asynchroniczną.

ROZPOCZĘCIE MALOWANIA

- Rozpocząć użytkowanie urządzenia jedynie po zakończeniu wszystkich czynności **REGULACYJNYCH** opisanych na poprzednich stronach.
- Zanurzyć przewód ssący (1) w wiadrze produktu.

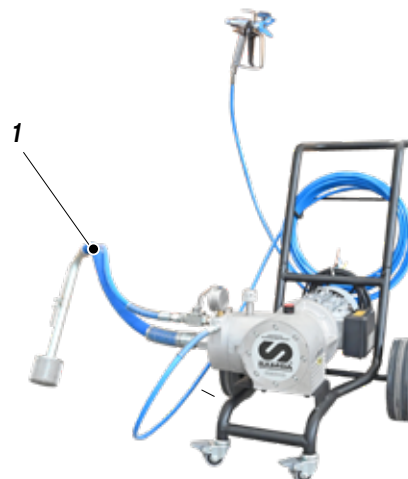


Fig. 1

- Otworzyć zawór recyrkulacyjny (2).

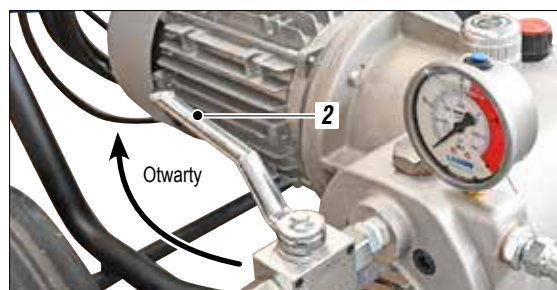


Fig. 2

- Ustawić wyłącznik na „ON” (I) (3).

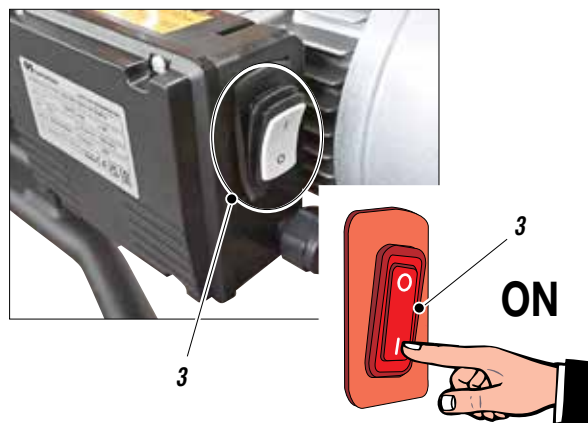


Fig. 3

- Obracać delikatnie w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara pokrętko regulacyjne (4) ciśnienia w sposób umożliwiający funkcjonowanie maszyny na minimum.



Fig. 4

- Upewnić się, że produkt wydostaje się z przewodu zwrotnego (5).



Fig. 5

- Zamknąć zawór recyrkulacyjny (2).

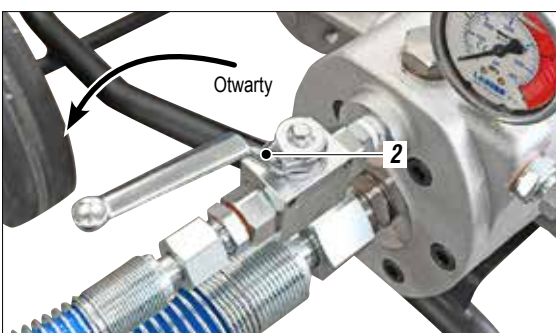


Fig. 6

- W tym momencie maszyna będzie kontynuować zasysanie produktu aż do momentu, gdy zostanie napełniony cały giętki przewód, po czym nastąpi automatyczna recyrkulacja produktu.

REGULACJA STRUMIENIA ROZPRASZAJĄCEGO

- Obracać powoli w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara pokrętko regulacyjne aż do osiągnięcia wartości ciśnienia gwarantującej dobrą atomizację produktu.

- Brak stałości spryskiwania i zgrubienia na brzegach wskazują na zbyt niskie ciśnienie robocze. Przeciwnie, zbyt wysokie ciśnienie wywołuje dużą mgłą (*overspray*) oraz utratę materiału.
- Nie rozpraszać materiału bez równoczesnego, bocznego przesuwania pistoletu (*prawo-lewo*) w celu uniknięcia zbyt dużych nagromadzeń farby.
- Działać zawsze z regularnymi przesunięciami na pasmach równoległych.
- Utrzymywać stałą odległość między pistoletem i wspornikiem przeznaczonym do malowania i ustawić się do nich w sposób prostopadły.



NIGDY nie kierować pistoletu w kierunku siebie lub innych osób.



Kontakt ze strumieniem może spowodować zranienia. W razie zranień spowodowanych przez wyrzut z pistoletu, należy natychmiastowo rozpocząć leczenie wskazując użyty produkt.

J CZYSZCZENIE PO ZAKOŃCZENIU PRACY

- Zredukować ciśnienie do minimum (*obracać w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara pokrętko regulacyjne (1) ciśnienia*).

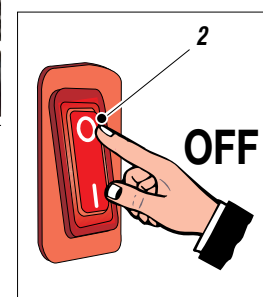


Fig. 1

- Ustawić wyłącznik (2) umieszczony na skrzynce silnika elektrycznego w celu wyłączenia urządzenia.



Fig. 2



- Rozładować ciśnienie przed pistoletem, naciskając go w pozycji skierowanej kierunku zbiornika farby i następnie otworzyć zawór recyrkulacyjny (3).

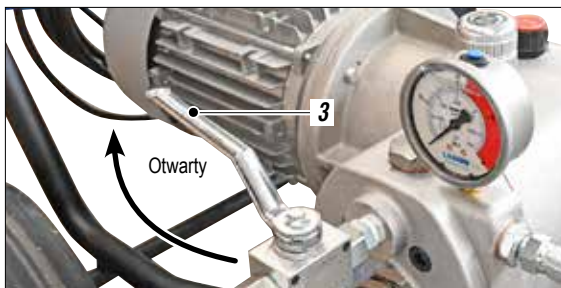


Fig. 3



W wersji poziomej konieczne jest podniesienie przewodu ssącego i wymiana wiadra produktu na rozpuszczalnik (należy się upewnić, że jest on zgodny z używanym produktem).

- Odkręcić dyszę pistoletu (pamiętając, by ją wyczyścić przy użyciu rozpuszczalnik).
- Ustawić przełącznik (2) na ON (I) i lekko przekręcić w kierunku ruchu wskazówek zegara pokrętko regulacyjne (1) ciśnienia.
- Upewnić się, że rozpuszczalnik obiega płyn myjący z przewodu zwrotnego (4).



Fig. 4

- Zamknąć zawór recyrkulacyjny (3).



Fig. 5

- Skierować pistolet (5) w kierunku pojemnika odzysku produktu (6) i przytrzymać wciśnięty język spustowy w celu usunięcia pozostałego produktu aż do momentu wypłynięcia czystego rozpuszczalnika. W tym momencie można zwolnić język spustowy.



Fig. 6

- Unieść przewód ssący i usunąć wiadro rozpuszczalnika.
- W tym momencie należy skierować pistolet do wnętrza wiadra z rozpuszczalnikiem i nacisnąć język spustowy w celu odzyskania pozostałego rozpuszczalnika.
- W momencie rozpoczęcia pracy pompy bez ładunku należy ustawić przełącznik (2) na OFF (0) w celu wyłączenia urządzenia.

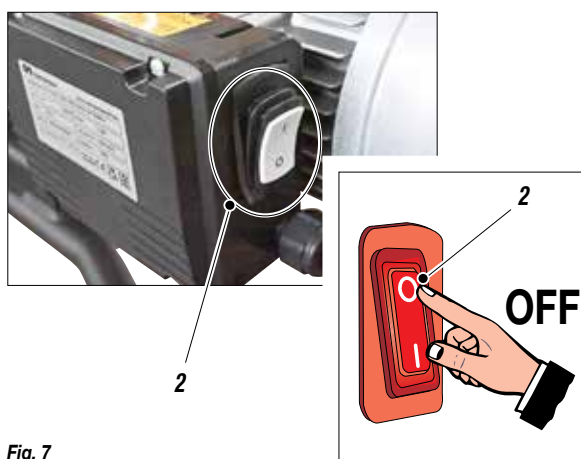


Fig. 7

- Jeżeli przewiduje się, że maszyna nie będzie używana przez długi okres czasu, zaleca się zassanie i pozostawienie wewnątrz układu pompującego lekkiego oleju mineralnego.



Przed ponownym użyciem urządzenia należy przeprowadzić procedurę czyszczenia.

K KONSERWACJA ZWYCZAJNA

PRZYWRACANIE OLEJU HYDRAULICZNEGO

Po każdorazowym uruchomieniu maszyny należy skontrolować poziom oleju hydraulicznego przy użyciu czujki (1) znajdującej się w przedniej części korpusu hydraulicznego. W razie konieczności należy dopełnić zbiornik:

olejem hydraulicznym typu AGIP DICREA 150



Fig. 1

ODBLOKOWANIE ZAWORU SSĄCEGO

W przypadku nieprawidłowego funkcjonowania pompy należy odblokować zawór ssący znajdujący się w przedniej części pompy, działając w następujący sposób:

- Rozmontować złącze przewodu ssącego (*Mirò wersja pozioma*) lub zbiornik ssący (*Mirò wersja pionowa*) i odblokować zawór przy użyciu sztywnego pręta (2) o średnicy nie większej od 15 mm.



Fig. 2

WYMIANA OLEJU HYDRAULICZNEGO

Po pierwszych 100 godzinach pracy należy wymienić olej pompy;

- Rozładować zużyty olej przy pomocy korka (4) umieszczonego na dnie korpusu pompy.
- Wyczyścić i ewentualnie wymienić zużyte uszczelki korka.
- Rozmontować i wyczyścić filtr (5) znajdujący się z boku korpusu pompy; w razie potrzeby, wymienić filtr i odpowiednie uszczelki.
- Zamontować filtr (5) w gnieździe dokręcając do oporu.
- Zamontować korek (4).
- Napęlić pompę zalecanym olejem aż do osiągnięcia maksymalnego poziomu.

**olejem hydraulicznym typu AGIP DICREA 150
0,5 LT**

- Następnie, wymieniać olej co 250 godzin.

L USTERKI I ŚRODKI ZARADCZE

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Nie następuje uruchomienie urządzenia	Brak napięcia;	Skontrolować prawidłowe podłączenie do linii elektrycznej;
	Mocne spadki napięcia sieci;	Skontrolować przedłużacz;
	Przełącznik on-off wyłączony;	Upewnić się, że wyłącznik on-off znajduje się w pozycji „on” i przekręcić w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara pokrętko regulacyjne ciśnienia;
	Uszkodzona skrzynka sterowania elektrycznego silnika;	Skontrolować i ewentualnie wymienić;
	Zaschnięcie produktu we wnętrzu pompy;	Otworzyć zawór spustowy w celu rozładowania ciśnienia z obwodu i wyłączyć maszynę. Rozmontować układ pompujący i presostat i wyczyścić;
Urządzenie nie zasysa produktu	Zatkany filtr ssący;	Wyczyścić lub wymienić;
	Zbyt gęsty filtr ssący;	Wymienić na filtr o większych oczkach (<i>przy użyciu bardzo gęstych produktów należy usunąć filtr</i>);
	Brudny zawór ssący;	Rozmontować i wyczyścić;
	Urządzenie zasysa powietrze;	Skontrolować przewód ssący;
Urządzenie zasysa produkt, ale nie osiąga zadanego ciśnienia	Brak produktu;	Dodać produkt;
	Urządzenie zasysa powietrze;	Skontrolować przewód ssący;
	Otwarty zawór spustowy;	Zamknąć zawór spustowy;
	Brudny zawór ssący lub przesyłający;	Rozmontować układ koloru;
Podczas naciśnięcia języka spustowego następuje ponowne obniżenie ciśnienia	Dysza zbyt wielka lub zużyta;	Wymienić na mniejszy;
	Produkt zbyt gęsty;	W razie możliwości, rozcieńczyć produkt;
	Filtr wapnia pistoletu zbyt gęsty;	Wymienić na filtr o większych oczkach;
Ciśnienie jest normalne, ale produkt nie jest proskowany. Wyjście produktu ze śruby dociskającej uszczelki	Dysza częściowo zatkana;	Wyczyścić lub wymienić;
	Produkt zbyt gęsty;	W razie możliwości, rozcieńczyć produkt;
	Filtr wapnia pistoletu zbyt gęsty;	Wymienić go na filtr o większych oczkach;
Proskowanie nie jest perfekcyjne	Dysza zużyta;	Wymienić.



Odłączyć zawsze zasilanie elektryczne i rozładować ciśnienie przed dokonaniem jakiegokolwiek czyszczenia lub wymiany części pompy (*przeprowadzić „prawidłową procedurę dekompresji”*).

M PROCEDURY PRAWIDŁOWEJ DEKOMPRESJI

- Włączyć blokadę bezpieczeństwa (1) pistoletu.

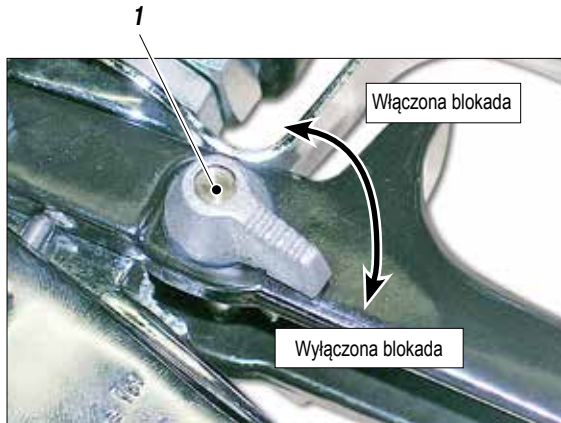


Fig. 1

- Ustawić przełącznik (2) na OFF (0) w celu wyłączenia urządzenia.

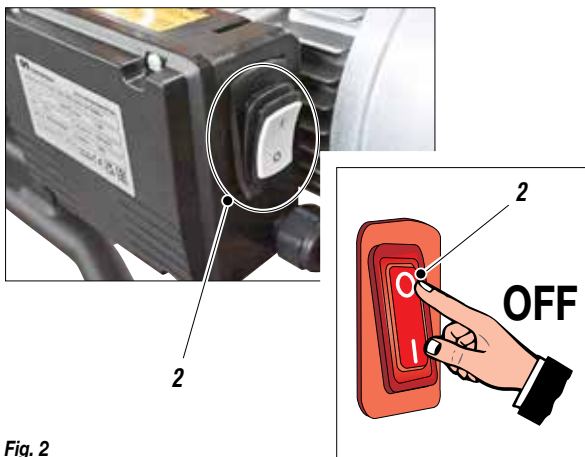


Fig. 2

- Portare al minimo la valvola (3) di regolazione pressione (senso antiorario).



Fig. 3

- Odłączyć przewód zasilający (4).

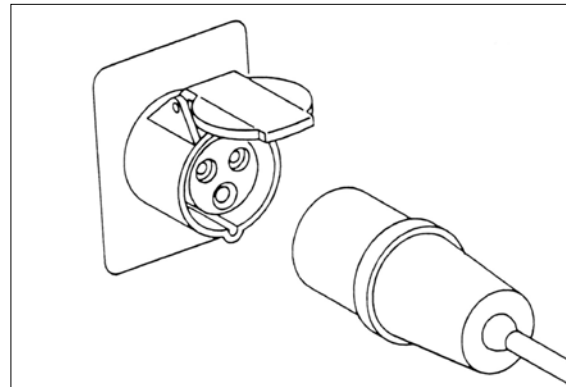


Fig. 4

- Wyłączyć blokadę bezpieczeństwa (1). Skierować pistolet do wnętrza zbiornika odzysku produktu i nacisnąć język spustowy w celu rozładowania ciśnienia. Po zakończeniu ponownie umieścić blokadę bezpieczeństwa.
- Otworzyć zawór recyrkulacji (5), w celu rozładowania pozostałego ciśnienia.

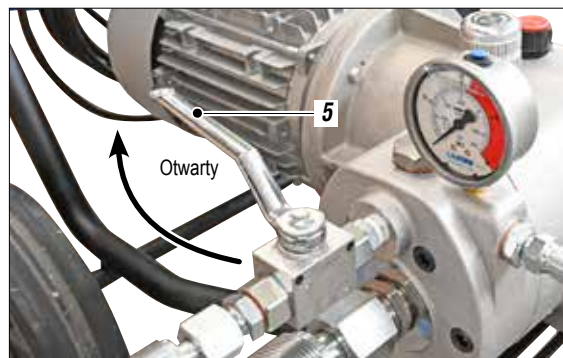


Fig. 5

UWAGA :

Jeżeli po wykonaniu tych działań zachodzi podejrzenie, że urządzenie nie jest jeszcze pod ciśnieniem z powodu zatkanej dyszy lub giętkiego przewodu, należy działać w następujący sposób:



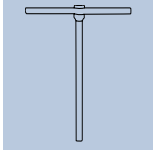
- Poluzować bardzo powoli dyszę pistoletu.
- Wyłączyć blokadę bezpieczeństwa.
- Skierować pistolet w kierunku pojemnika odbioru produktu i nacisnąć język spustowy w celu rozładowania ciśnienia.
- Bardzo powoli poluzować złączkę łączącą giętki przewód i pistolet.
- Dokonać czyszczenia lub wymiany giętkiego przewodu i dyszy.



N DEMONTAŻ KOŁA ZAMACHOWEGO

1

Niezbędne narzędzia i przyrządy



Procedura

Koło zamachowe (1a) wyposażone jest w 2 wkręty mocujące (1b) które należy usunąć zgodnie z poniższymi wskazówkami



1.1 Włożyć klucz sześciokątny (1c) do otworu (1d).

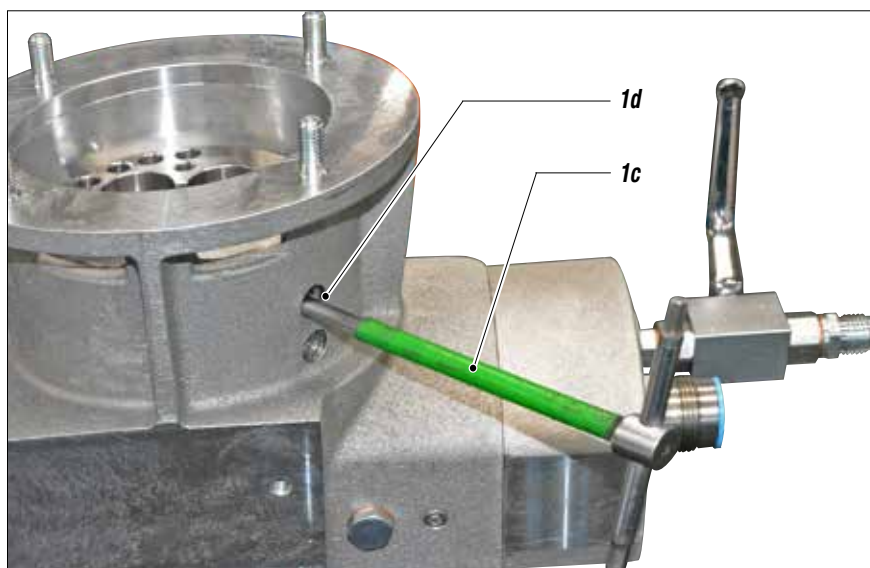
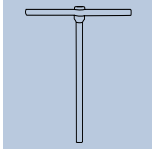


Fig. 1

2Niezbędne narzędzia i przyrządyProcedura

2.1 Wyjąć oba wkręty mocujące (**2a**) i (**2b**) zgodnie z rysunkiem.

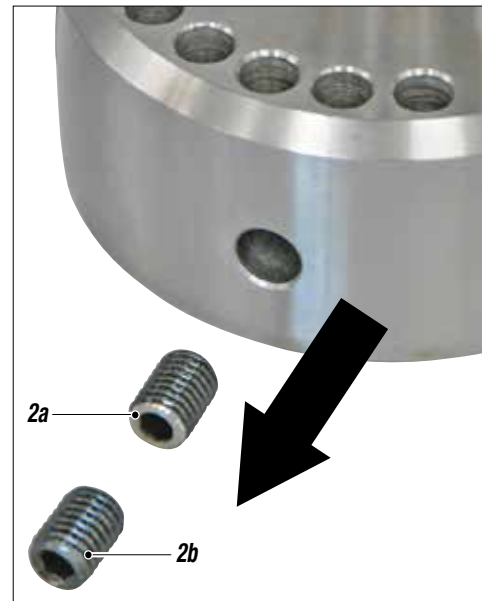
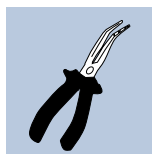


Fig. 2

3Niezbędne narzędzia i przyrządyProcedura

3.1 Zdjąć pierścień elastyczny (**3a**) przy użyciu specjalnych cęgów (**3b**).

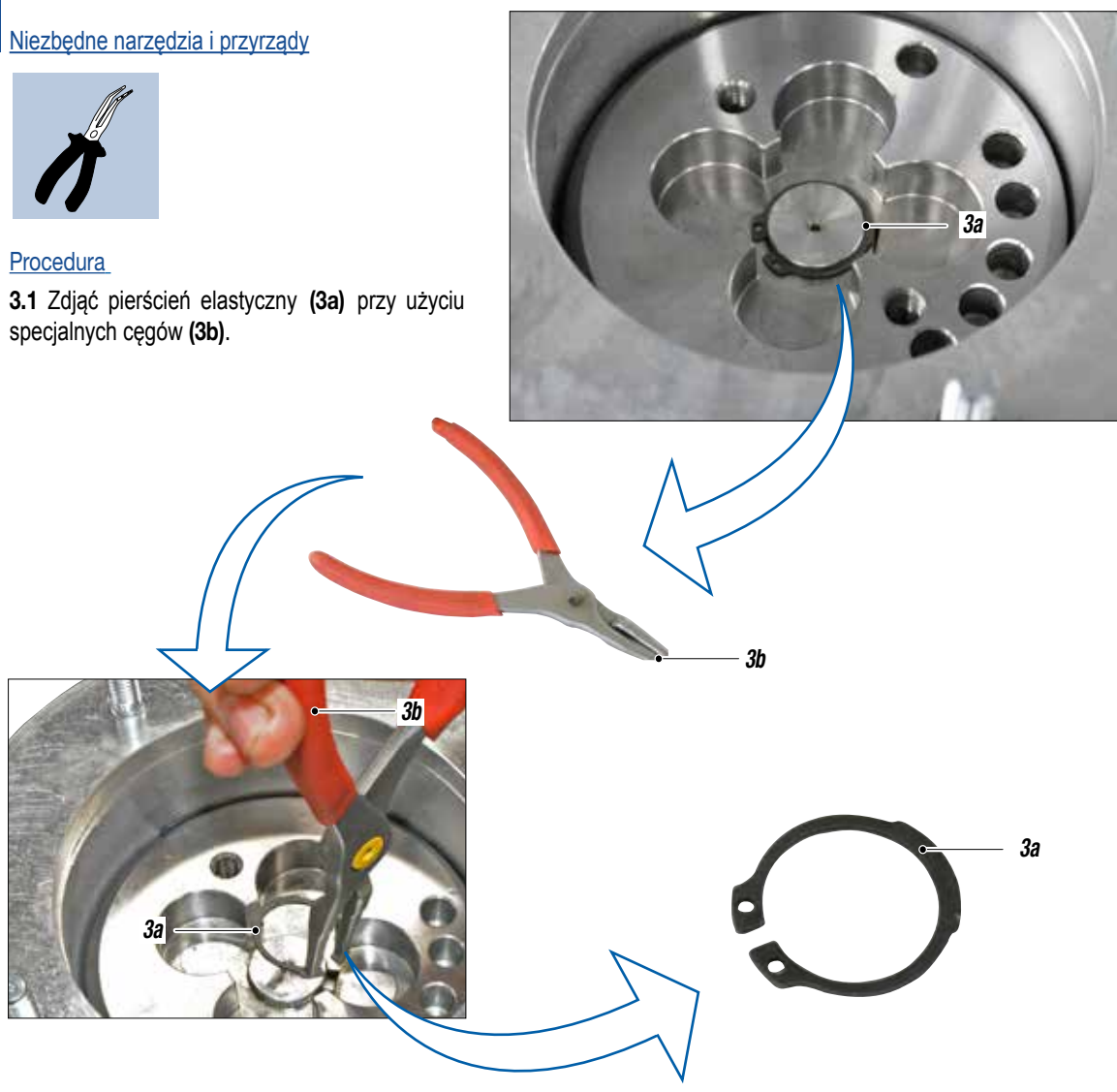
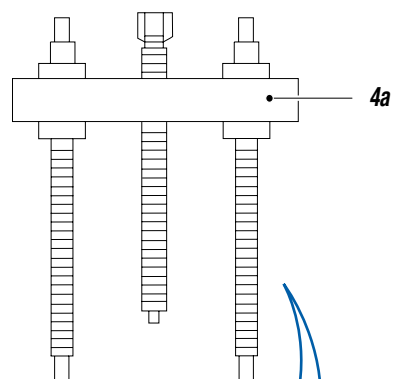
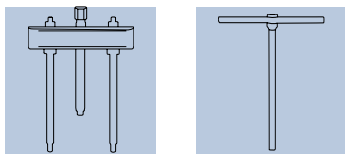


Fig. 3

4

Niezbędne narzędzia i przyrządy



Procedura

4.1 Włożyć specjalny wyciągacz (4a) (niedostarczany w zestawie, dostępny w sprzedaży) i wyjąć koło zamachowe (4b) przy użyciu klucza sześciokątnego (4c).

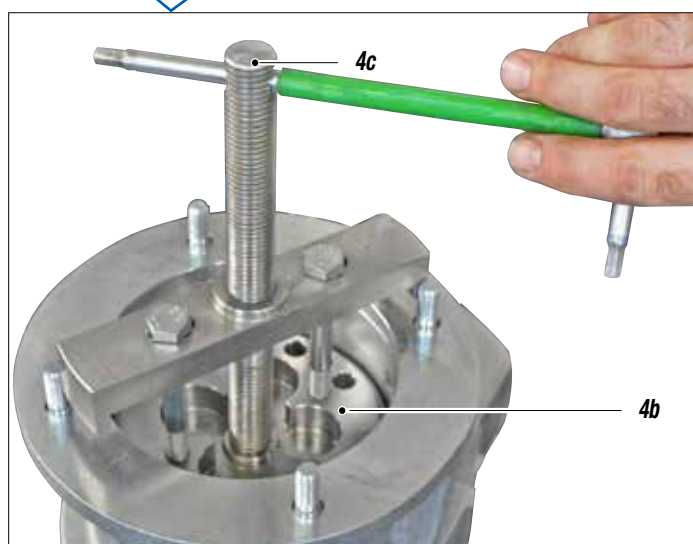
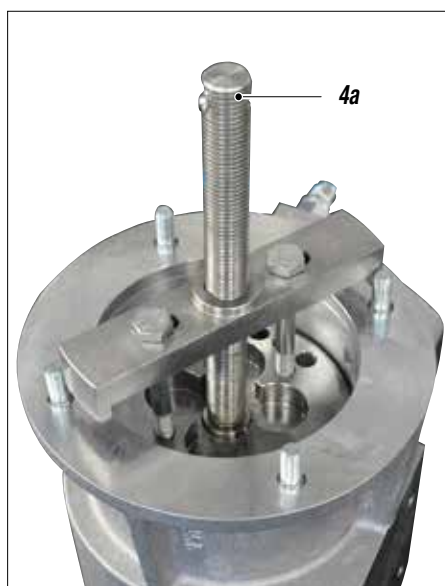
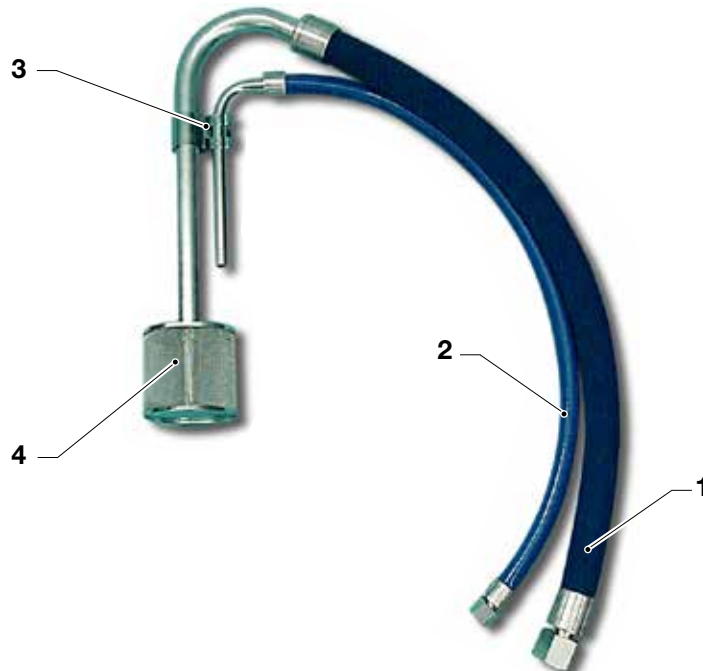


Fig. 4

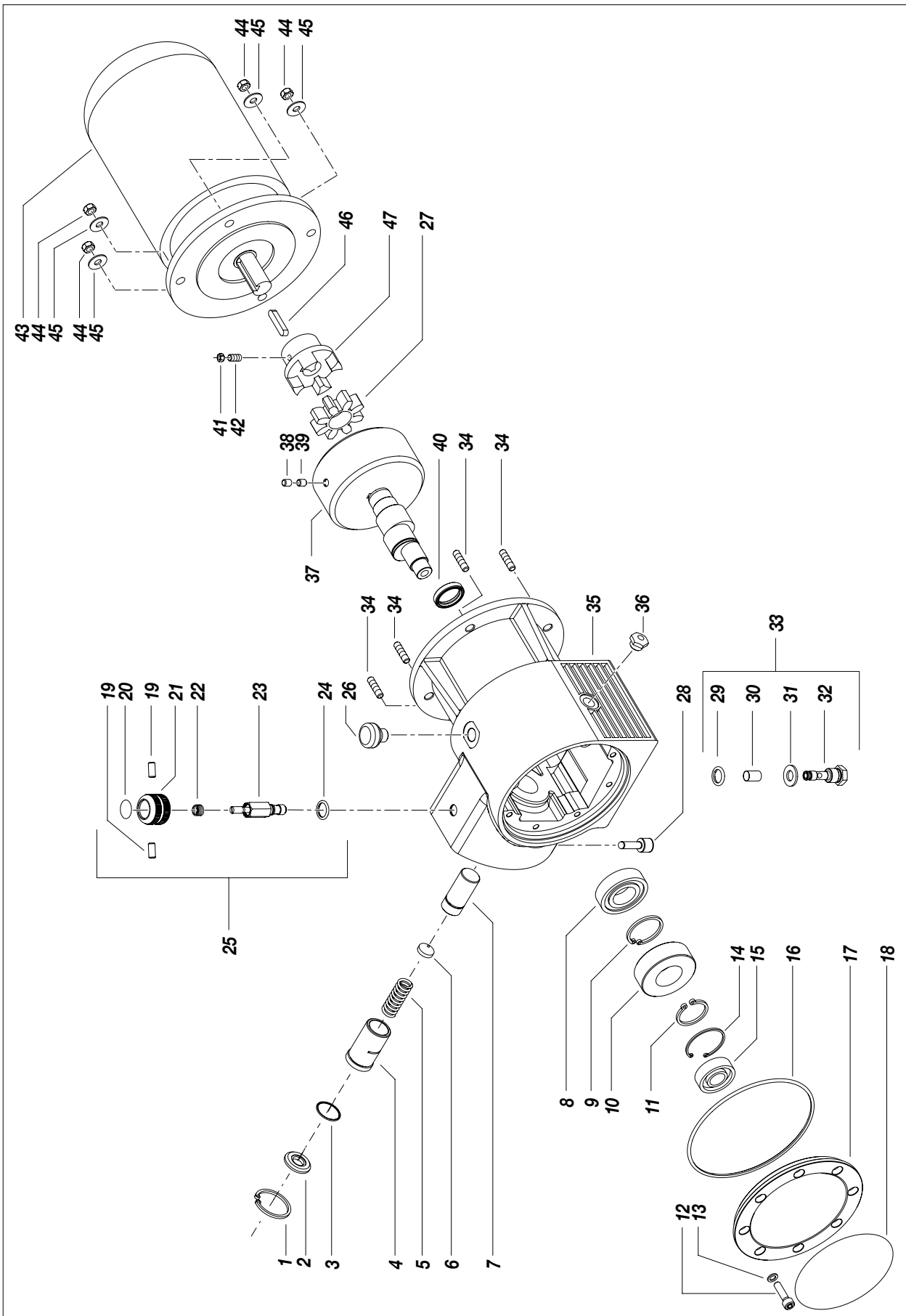
0 SYSTEM SSĄCY



Poz.	Kod	Opis
-	85009	System ssący
1	85010	Przewód ssący
2	16609	Przewód recyrkulacyjny
3	18096	Sprężyna blokująca
4	85012	Filtr ssący

Strona celowo pozostawiona pusta

P KORPUS HYDRAULICZNY KOMPLETNY

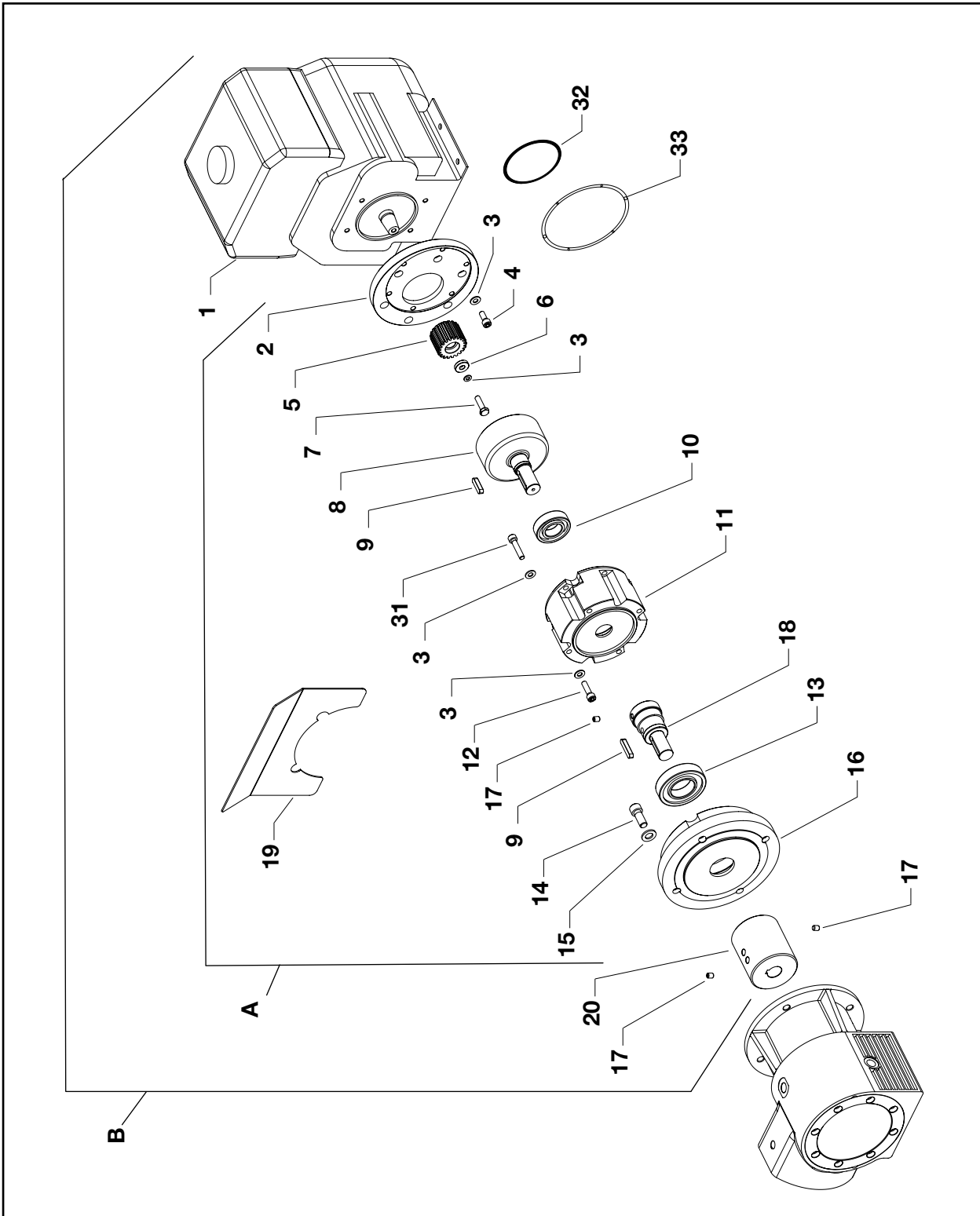


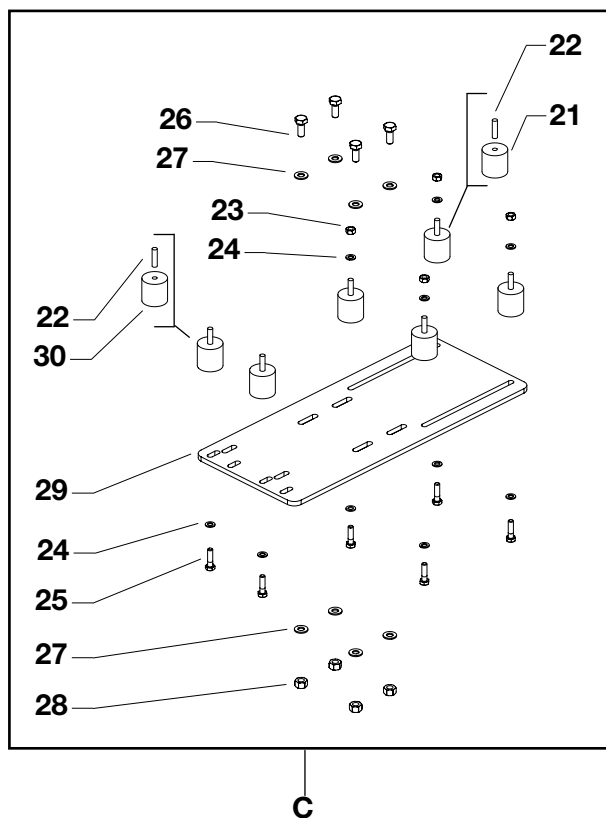
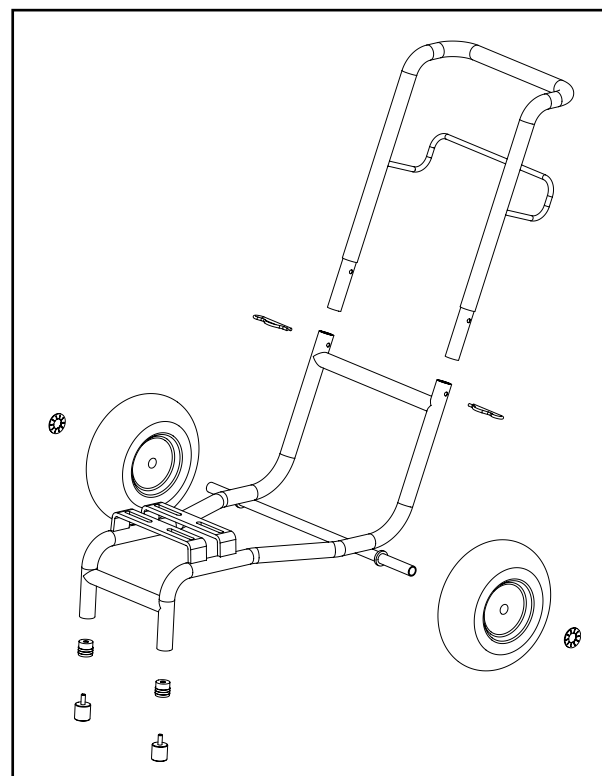
Poz.	Kod	Opis	Кол-во	Poz.	Kod	Opis	Кол-во
1	82024	Pierścień elastyczny	1	26	32006	Zatyczka	1
2	82023	Gniazdo sprężyny	1	27	81038	Amortyzator	1
3	82022	OR	1	28	200224	Kolek	1
4	82017	Koszulka	1	29	32012	OR	1
5	82021	Sprężyna	1	30	258	Filtr	1
6	82019G	Odbijak sprężyny	1	31	32010	Podkładka	1
7	12456	Tłok hydrauliczny	1	32	12461	Korpus filtra oleju	1
8	31125	Łożysko	1	33	12475	Śruba filtra oleju kompletna	1
9	81020	Pierścień elastyczny	1	34	81012	Kolek gwintowany	4
10	12457	Łożysko	1	35	12455	Wspornik hydrauliczny	1
11	12467	Pierścień elastyczny	1	36	32007	Korek poziomu oleju	1
12	901568	Śruba	1	37		Zespół koła zamachowego	1
13	12462	Podkładka PTFE	1	38	12490	Kolek	1
14	12466	Pierścień elastyczny	1	39		Kolek	1
15	12465	Łożysko	1	40	31128	Pierścień uszczelniający	1
16	12464	OR	1	41	3637	Nakrętka	1
17	12459	Pokrywa	1	42	81019	Kolek	1
18	12463	Etykieta	1		81001	Silnik elektryczny 230V 50HZ	1
19	32017/1C	Kolek	2	43	81002	Silnik elektryczny 230V 50HZ	1
20	16308	Etykieta	1		81003	Silnik elektryczny 115V 60HZ	1
21	320171	Pokrętło	1	44	95158	Nakrętka	4
22	32017/2	Sprężyna	1	45	81033	Podkładka	4
23	32155	Korpus zaworu	1	46	81014	Kluczyk	1
24	32014	OR	1	47	12460	Póziłącze	1
25	32150	Zawór regulacyjny ciśnienia kompletny	1				

DOSTARCZONA KOMPLETNA CZĘŚĆ (zalecana) - COD. 12488

Poz.	Opis
4	Koszulka
8	Łożysko
9	Pierścień elastyczny
28	Kolek
34	Kolek gwintowany
35	Wspornik hydrauliczny
40	Pierścień uszczelniający
	Wkręt bez łba z gniazdem sześciokątnym
	Nakrętka samoblokujące

Q GIOTTO NA BENZYNĘ - GIOTTO LINE

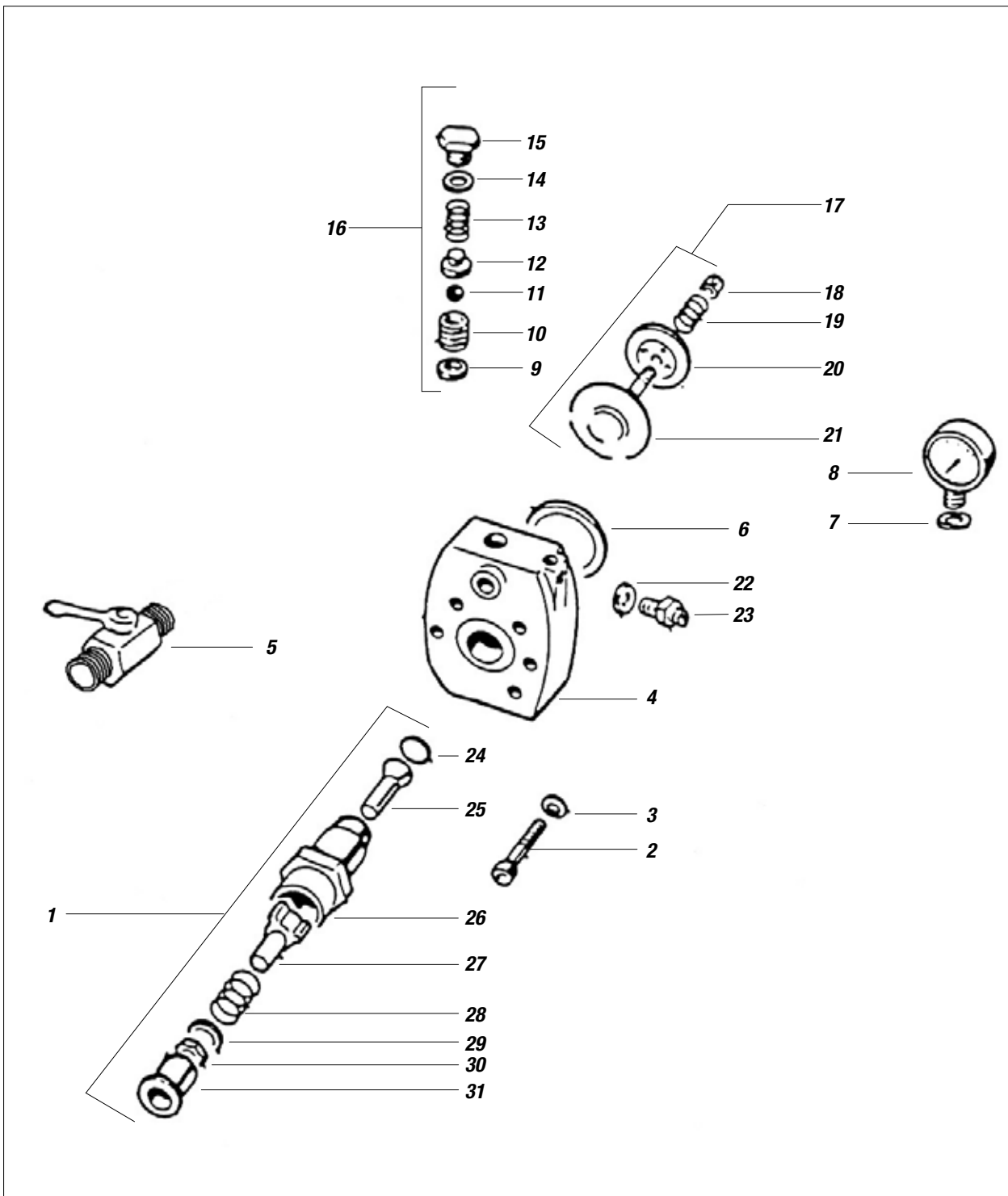



C

D

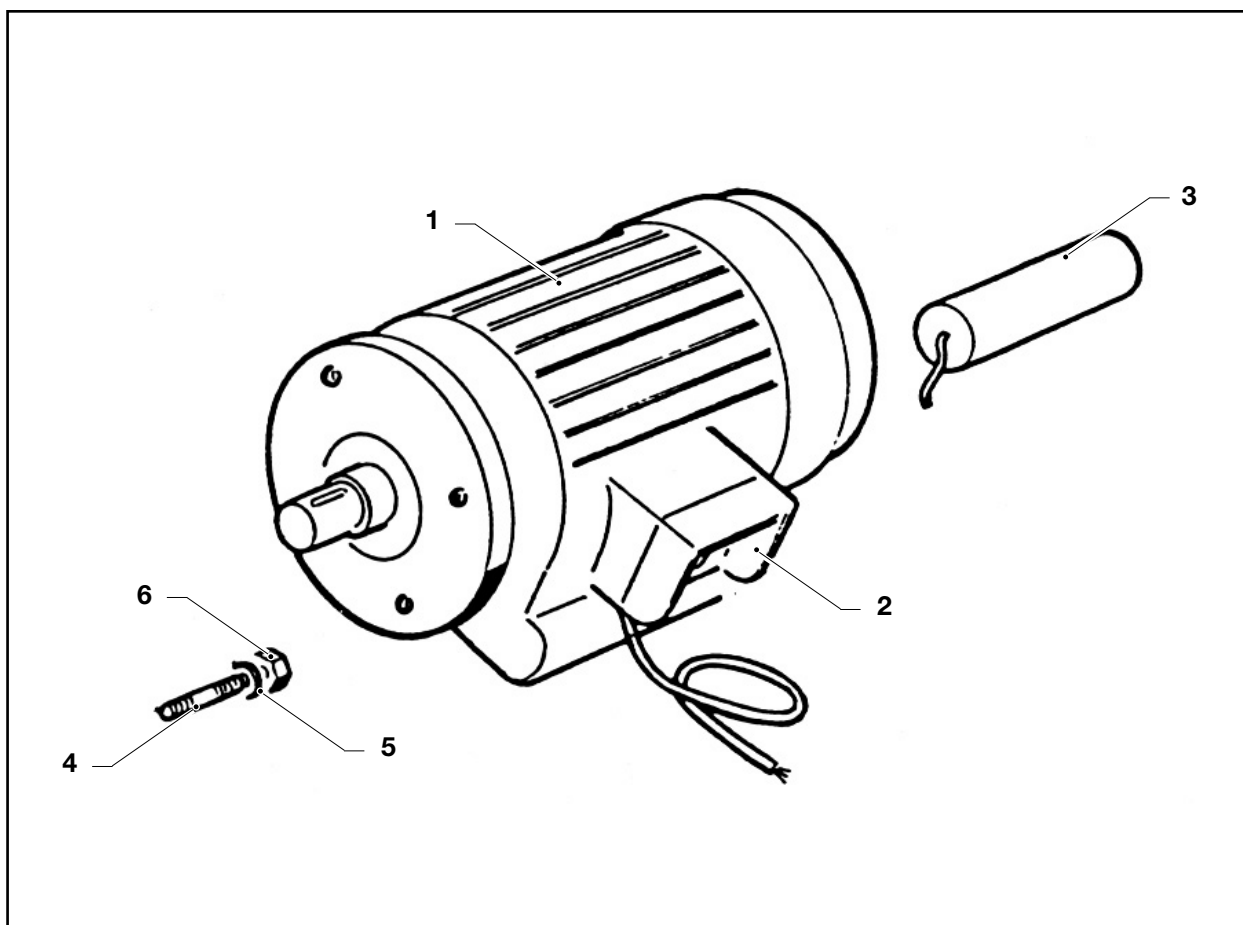
Pos.	Kod	Opis
A	18260	Reduktor kompletny wersji membrana benzyna
B+C+D	18342	Zestaw redukcyjny kompletny wersji Giotto benzyna z wózkiem
B+C	18346	Zestaw kompletny do Giotto liner
1	4416	Silnik
2	18261	Kolnierz silnika
3	34009	Podkładka
4	96031	Śruba
5	18262	Pignone
6	18263	Podkładka
7	8385	Śruba
8	18265	Dzwon zębany
9	18919	Jęczyzek
10	42255	Łożysko
11	18266	Dzwon redukcyjny
12	34008	Śruba
13	18267	Łożysko
14	18344	Śruba
15	95114	Podkładka

Pos.	Kod	Opis
16	18268	Kolnierz hydrauliczny
17	81009	Kolek
18	18269	Reduktor
19	18264	Blacha ochronna
20	18258	Tulejka
21	81107	Element przeciwdrganiowy
22	18942	Sworzeń gwintowany
23	52017	Nakrętka
24	32024	Podkładka
25	34008	Śruba
26	95156	Śruba
27	81033	Podkładka
28	95158	Nakrętka
29	18254	Płyta mocująca
30	700711	Element przeciwdrganiowy
31	7059	Śruba
32	18282	Uszczelka silnika
33	18283	Uszczelka reduktora

R KORPUS KOLORU KOMPLETNY

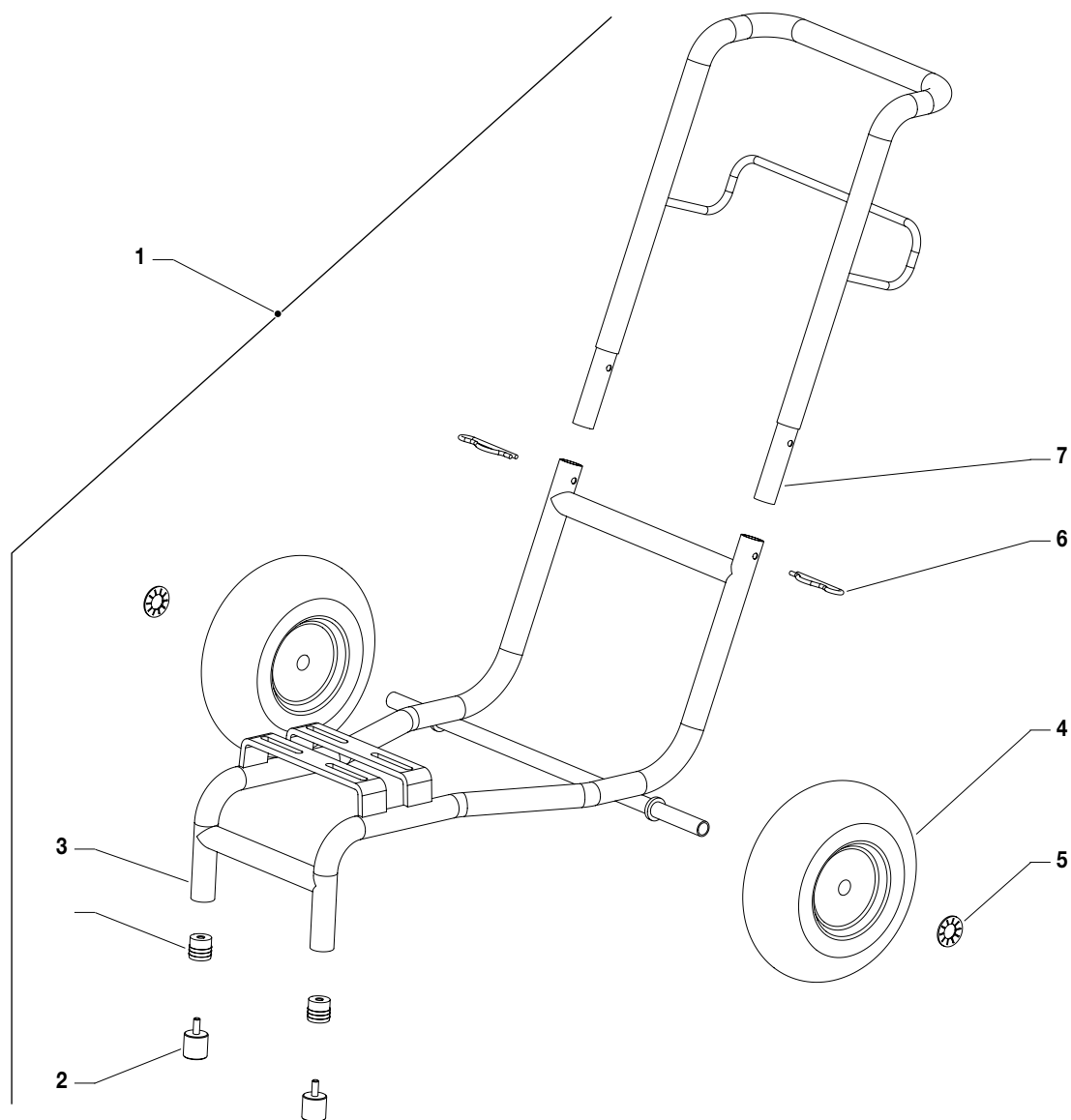


	Pos.	Kod	Opis	
83000	1	33017	Zawór ssący kompletny	
	2	83004	Śruba	
	3	33005	Podkładka	
	4	83001	Korpus pompy	
	5	33013/2	Zawór kulkowy	
	6	83003	Wkładka membrany	
	7	33009	Podkładka	
	Korpus koloru kompletny	8	33008	Manometr
		9	33026	Uszczelnienie siedziska kulkowego
		10	33027	Kompletne siedzisko kulkowe
		11	33028	Kula
		12	33029	Pierścień podpórkowy sprężyny
		13	53006/1	Sprężyna zaworu spustowego
		14	33031	Podkładka miedziana
		15	33032	Zatyczka
16		83033	Zawór spustowy kompletny	
17		83002	Membrana kompletna	
18	83002/4	Bloczek uszczelniający		
19	83002/3	Sprężyna		
20	83002/2	Dystrybutor oleju		
21	83002/1	Membrana		
22	33007	Podkładka		
23	33006	Złącze przewodu doprowadzającego		
24	33018	PTFE uszczelka		
25	33019	Grzybek zaworu		
26	33020	Korpus zaworu ssącego		
27	33021	Prowadnica grzybka		
28	33022	Sprężyna		
29	33023	Podkładka		
30	33024	Nakrętka samoblokująca		
31	96099	Koszulka		

S SILNIK**SILNIK ELEKTRYCZNY**

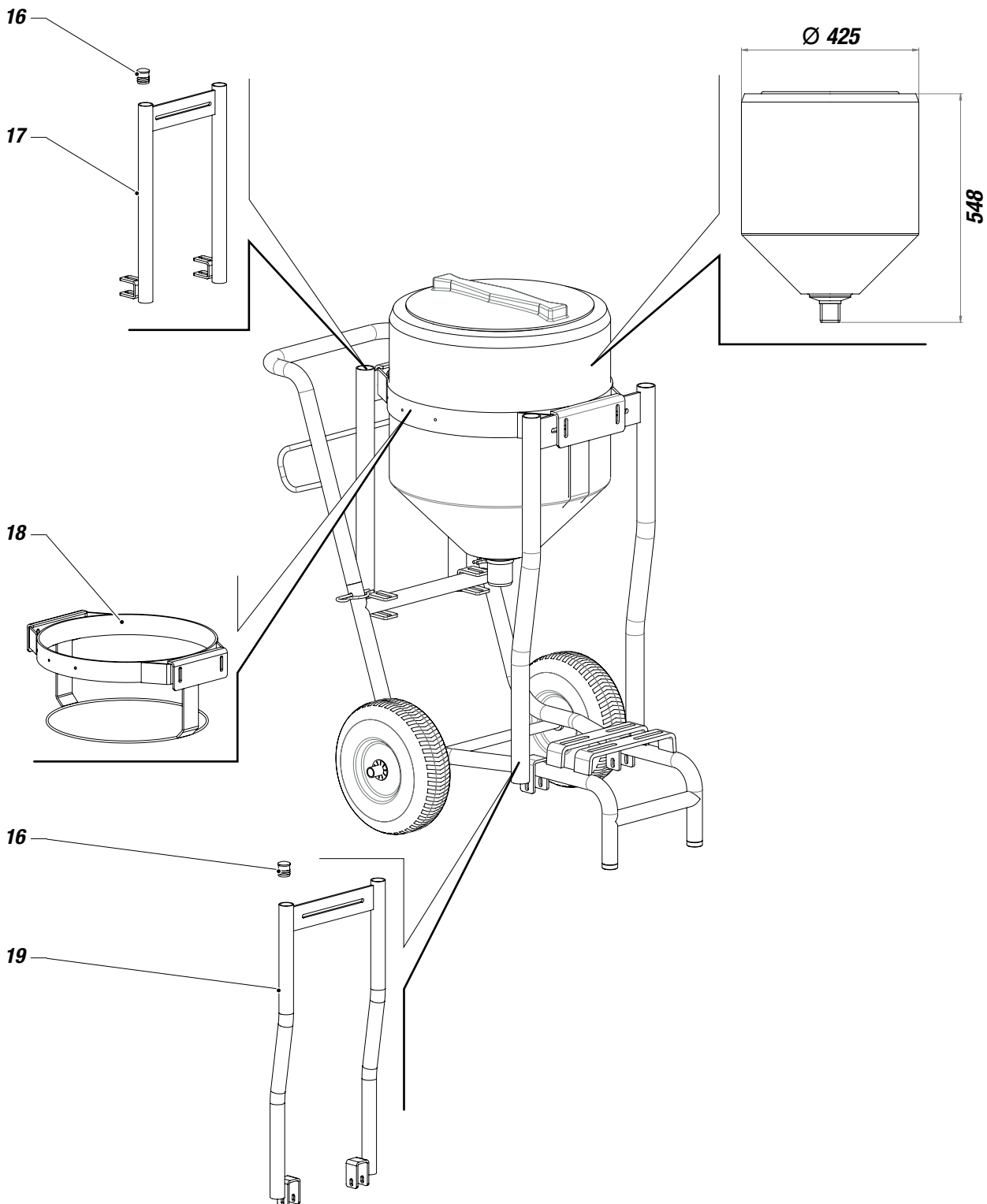
Pos.	Kod	Opis
1	81001	Silnik elektryczny 230V 50HZ
1	81002	Silnik elektryczny 400V 50Hz trójfazowy
1	81003	Silnik elektryczny 115V 60Hz
2	86003	Skrzynka elektryczna
3	86001	Kondensatory
4	81012	Gwintowany kolek
5	81033	Podkładka
6	95158	Nakrętka

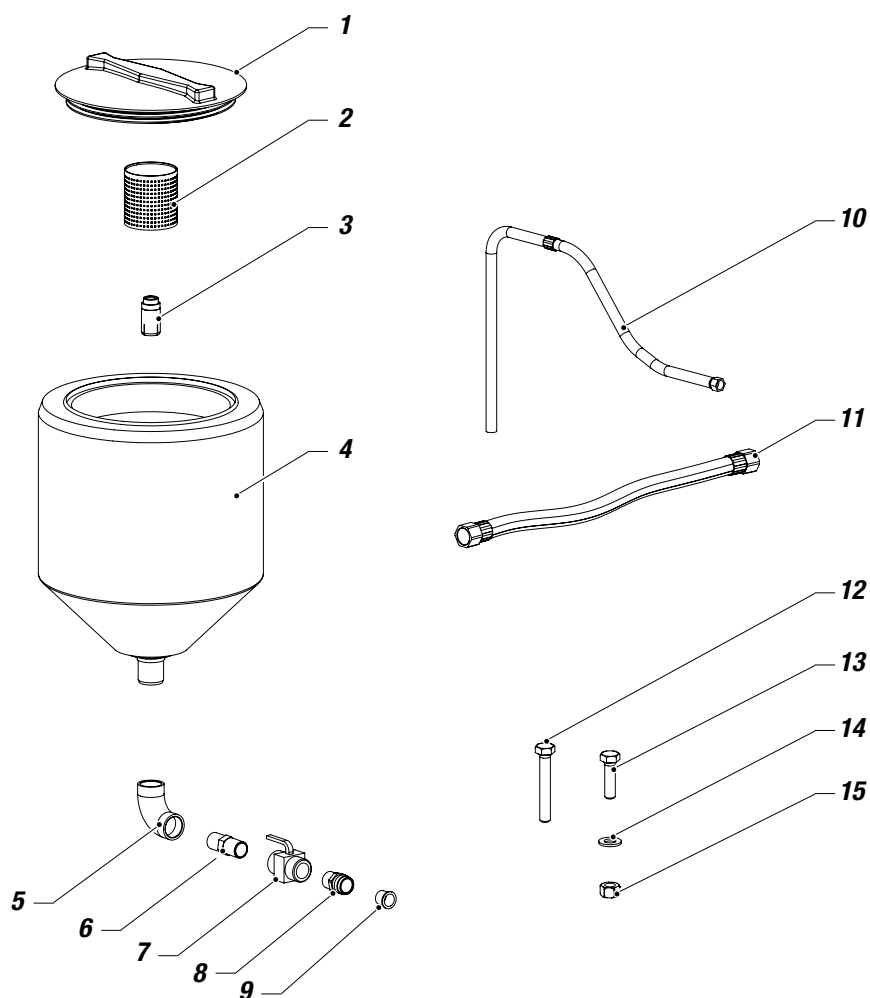
T WÓZEK



Pos.	Kod	Opis
1	12355	Układ wózka
2	12454	Nóżka przeciwdrganiowa
3	12710	Podstawa wózka
4	37218	Koło pneumatyczne
5	91047	Podkładka elastyczna
6	84007	Zawleczka
7	12711	Uchwyt wózka
8	12473	Korek gwintowany

U ZBIORNIK 50L GIOTTO ODN. 18240





Pos.	Kod	Opis
1	18249/1	Pokrywa
2	85012	Filtr
3	18231	Przedłużacz filtr
4	18249	Zbiornik 50 L
5	20833	Elbow
6	20817	Złącze
7	20825	Zawór
8	96098	Złącze
9	96099	Pierścień uszczelniający
10	18224	Przewód recyrkulacyjny

Pos.	Kod	Opis
11	18223	Przewód ssący
12	37406	Śruba
13	901568	Śruba
14	32024	Podkładka
15	52017	Nakrętka
16	37142	Zatyczka
17	18247	Krótkie wsparcie
18	18246	Koszyk
19	18248	Długie wsparcie

Strona celowo pozostawiona pusta

**DEKLARACJA ZGODNOŚCI****Producent**

LARIUS srl
Via Antonio Stoppani 21 - 23801 Calolziocorte (LC) ITALY
Tel: +39 0341 621152
Fax: +39 0341 621243
E-mail: larius@larius.com

Deklaruje na własną odpowiedzialność, że produkt:

GIOTTO
Membranowa pompa elektryczna

spełnia wymagania dyrektyw:

- Dyrektywa 2006/42/WE Dyrektywa Maszyn
- Dyrektywa 2014/30/UE Kompatybilności elektromagnetycznej (EMC)
- Dyrektywa 2014/35/UE Niskiego napięcia (LVD)

jak również następujących
norm zharmonizowanych:

- UNI EN ISO 12100-1/-2
Bezpieczeństwo maszyn, pojęcia podstawowe, ogólne zasady projektowania. Podstawowa terminologia. metodyka. Zasady techniczne.

Niniejsza deklaracja dotyczy wyłącznie produktu w stanie, w którym został wprowadzony do obrotu i nie obejmuje części składowych dodanych przez użytkownika końcowego i przeprowadzonych przez niego modyfikacji.

Podpis



Pierangelo Castagna
Managing Director

Calolziocorte, 21 Móc 2024
Miejscowość / Data

**SAMOA INDUSTRIAL, S.A. - HEADQUARTERS
SPAIN AND EXPORT MARKETS**

POL. IND. PORCEYO, I-14 - CAMINO DEL FONTÁN, 831
E-33392 GIJÓN (ASTURIAS), SPAIN
TEL.: +34 985 381 488 - FAX: + 34 985 147 213

**SAMOA S.A.R.L.
FRANCE**

P.A.E.I. DU GIESSEN
3, RUE DE BRISCHBACH
67750 SCHERWILLER, FRANCE
TEL.: +33 3 88 82 79 62 - FAX: +33 3 88 82 77 88

**SAMOA ITALIA - LARIUS
ITALY**

VIA ANTONIO STOPPANI,21
23801 CALOLZIOCORTE (LC) ITALY
Tel.: +39 0341 621152 - Fax: + 39 0341 621242

SAMOA FLOWTECH GMBH

GERMANY, AUSTRIA, SWITZERLAND, THE NETHERLANDS AND GREECE
AM OBEREICHHOLZ 4
D - 97828 MARKTHEIDENFELD, GERMANY
TEL.: +49 9391 9826 0 - FAX: +49 9391 98 26 50

SAMOA LTD.

UNITED KINGDOM AND REP. OF IRELAND

ASTURIAS HOUSE - BARRS FOLD ROAD
WINGATES INDUSTRIAL PARK
WESTHOUGHTON, BL5 3XP, UK
TEL.: +44 1942 850600 - FAX: +44 1942 812160









SAMOA CORPORATION

USA AND CANADA
90 MONTICELLO ROAD
WEAVERVILLE, NC 28787, USA
TEL. +1 (828) 645-2290 - FAX: +1 (828) 658 0840



©Copyright, SAMOA INDUSTRIAL, S.A.
SAMOA Industrial, S.A. is an ISO 9001, ISO 14001 and ISO 45001 certified company.

 **Contact us today!**
Visit www.samoaindustrial.com for more information.

OPERATING AND MAINTENAINCE MANUAL AVAILABLE IN:		
	IT	https://www.larius.com/wp-content/uploads/GIOTTO_I.pdf
	EN	https://www.larius.com/wp-content/uploads/GIOTTO_I.pdf
	DE	https://www.larius.com/wp-content/uploads/GIOTTO_D.pdf
	FR	https://www.larius.com/wp-content/uploads/GIOTTO_F.pdf
	ES	https://www.larius.com/wp-content/uploads/GIOTTO_SP.pdf
	RU	https://www.larius.com/wp-content/uploads/GIOTTO_RU.pdf
	PL	https://www.larius.com/wp-content/uploads/GIOTTO_PL.pdf
	PR	https://www.larius.com/wp-content/uploads/GIOTTO_P.pdf